





### Schöllnacher Freibad

Dauerkarten für das Schöllnach Freibad sind im Rathaus, Zi.Nr. 6 erhältlich, sie sind auch ein ideales Geschenk für viele Anlässe.

#### Die Öffnungszeiten

(Mitte Mai bis Mitte September) bei Lufttemperaturen über 20 Grad: 9.30 bis 20.00 Uhr  
bei Lufttemperaturen zwischen 15 - 20 Grad: 9.30 bis 12.00 Uhr und 16.30 bis 19.00 Uhr  
bei Lufttemperaturen unter 15 Grad und/oder Dauerregen: geschlossen  
Kontakt:  
Bergstraße 1 | Tel.: 09903 / 1413

### Defi-Standorte



Ein AED (automatisierter externer Defibrillator) kann Leben retten. Öffentlich zugängliche Standorte in Schöllnach: in der Raiffeisenbank Schöllnach, im Freibad, tagsüber bei der Firma Eder Bau und am Sportplatz des FC Poppenberg sowie in Oblfing beim Gasthaus Vogl.

### Öffnungszeiten im Rathaus

Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Mittwoch zusätzlich von 14 bis 18 Uhr, Telefon: 09903/9303-0  
Bitte beachten Sie, dass nur während der Öffnungszeiten Ihre Angelegenheiten ordnungsgemäß bearbeitet werden können. In dringenden Ausnahmefällen bitten wir um vorherige telefonische Rückfrage.  
Ihr Rathaus-Team

e-Mail: [poststelle@schoellnach.de](mailto:poststelle@schoellnach.de)  
Homepage: [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de)  
Öffnungszeiten bitte möglichst einhalten! Nachmittagsstermine sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

**Hinweis:** Im Rathaus liegen Merkblätter und Ratgeber zu verschiedenen Themen zur kostenlosen Mitnahme auf, z.B. Ausflugsprospekte, Rente, Borkenkäferbekämpfung...

**Achtung:** Störungen bei Straßenlaternen sind der VG Schöllnach zu melden: 09903/9303-33 (Ilka Feichtinger)

#### Forstrevier Schöllnach:

Christian Orthen. Sprechzeiten: dienstags von 9 bis 11 Uhr im Rathaus, 09903/2660, E-Mail: [Christian.Orthen@aelf-dg.bayern.de](mailto:Christian.Orthen@aelf-dg.bayern.de).

### Beratung und Sprechtag

#### Außensprechtag des Amtes für Versorgung und Familienförderung:

Die Außensprechtag finden jeden dritten Montag im Monat von 10 bis 15 Uhr im Mehrzweckraum des neuen Rathauses in Deggendorf statt. Telefon: 0171/2131145  
Beratung über Erziehungsgeld, Schwerbehindertenrecht, Blindengeld, Kriegsopferversorgung, Soldatenversorgung, Opferentschädigung.

#### Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

Beratungstage: Im Beratungs- und Begegnungszentrum, Bahnhofplatz 6, 94447 Plattling; von Montag bis Donnerstag, 10 bis 16 Uhr, Freitag 10 bis 13 Uhr oder nach Vereinbarung. Tel. 09931/890575, E-Mail: [plattling@bssb.org](mailto:plattling@bssb.org)  
Infostammtisch jeden 2. Freitag im Monat in Deggendorf im Gasthaus „Alt-Schaching“, Otto-Denk-Str. 4, von 14 bis 17 Uhr. Leitung: Christian Vaith, Tel. 0171/5717471

#### Freiwilligenzentrum mach mit:

Sprechtag im Rathaus bei Sieglinde Gotzler jeden 2. Mittwoch im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr, Terminvereinbarung: Tel. 0991/100-400, Fax. 0991/3100-41-255, [gotzlers@lra-deg.bayern.de](mailto:gotzlers@lra-deg.bayern.de)

### Gemeindebücherei

#### Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag von 14.00 bis 16.30 Uhr  
Sonntag von 10.45 bis 11.45 Uhr

#### Schöllnach im Internet

Aktuelle Informationen über das Geschehen im Markt Schöllnach erhalten Sie auch im Internet unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de)



#### Öffnungszeiten im Recyclinghof Schöllnach:

Sommeröffnungszeiten  
Mittwoch von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr  
**Entsorgungs- und Recyclingzentrum Außernzell:**  
Sommeröffnungszeiten  
Montag bis Freitag, 08.00 bis 17.00 Uhr, Samstag von 09.00 bis 14.00 Uhr.  
Weitere Informationen: [www.awg.de](http://www.awg.de)

+++ ACHTUNG +++

Beachten Sie bitte die geänderten Termine für die Ausgabe 11-2017: Anzeigen- & Redaktionsschluss Mittwoch, 11.10.2017  
Erscheinungstermin Freitag, 20.10.

**WIR  
LIEBEN  
KEKSE ...  
... UND  
KÜCHEN!**



**... WIR  
AUCH!**



**mein KüchenBauer**

Küchenbauer GmbH  
Iggensbacher Straße 44  
94508 Schöllnach  
Tel. 09903 29990-0  
[info@meinkuechenbauer.de](mailto:info@meinkuechenbauer.de)  
[www.meinkuechenbauer.de](http://www.meinkuechenbauer.de)



**mein ElektroBauer**

Bauer Elektro Service & Technik GmbH  
Iggensbacher Straße 44  
94508 Schöllnach  
Tel. 09903 9307-0  
[info@mybauer.de](mailto:info@mybauer.de)  
[www.mybauer.de](http://www.mybauer.de)

**Aus der Kriminal- und Verkehrsstatistik**



Der Leiter der Polizeiinspektion Deggendorf, Polizeioberrat Stephan Seiler, stattete zusammen mit Hauptkommissar Gerhard Geiger den Bürgermeistern Alois Oswald (Markt Schöllnach) und Michael Klampfl (Außernzell) einen Besuch ab. In einer Gesprächsrunde wurde die Kriminal- und Verkehrsstatistik 2016 der Polizeiinspektion Deggendorf vorgestellt. Die Gesamtkriminalität ohne die ausländerrechtlichen Verstöße blieb in den letzten fünf Jahren relativ stabil. Nach dem Rückgang im Jahr 2015 (- 3,06 Prozent) stieg sie 2016 um 103 Fälle auf 3.548 Delikte. Die Aufklärungsquote liegt im Bereich der PI Deggendorf mit 68,7 Prozent über der ge-

samt-bayerischen Quote (63,7 %) und der niederbayerischen Quote (67,8 %). Im Markt Schöllnach mit 4.796 Einwohnern wurden 2016 insgesamt 105 (Vorjahr 100) Straftaten erfasst. Die Kriminalitätsbelastung ist also leicht gestiegen. Verantwortlich für die Zunahme sind die Diebstahldelikte (+5) davon 4 Diebstähle in/aus Wohnungen. In Schöllnach ereigneten sich 2016 zudem 99 (Vorjahr 105) Verkehrsunfälle. Bei 11 Unfällen mit Personenschaden wurden eine Person getötet, 1 schwer und 10 leicht verletzt. Weiter kam es zu 10 schwerwiegenden Unfällen und 78 Kleinunfällen, 61 davon Wildunfälle. Markt Schöllnach - F: Markt Schöllnach

**Schöllnacher Gottesdienst im Fernsehen**

Das ZDF überträgt am Sonntag, 13. August, live den Gottesdienst aus der Pfarrkirche „St. Johannes der Täufer“. Ab 9.30 Uhr beginnt die Fernsehübertragung des Gottesdienstes, den Pfarrer Josef Göppinger, Pfarrvikar Pater Justin und Diakon Frater Stephan gemeinsam zelebrieren werden. Die Seelsorger im Pfarrverband Schöllnach-Außernzell-Riggerding widmen den „Fernseh-Gottesdienst“ dem Erzbischof Oscar Arnulfo Romero, der am 15. August 1917 in Ciudad Barrios in El Salvador (Brasilien) geboren wurde. Am 13. August ist ein großer Aufmarsch in Schöllnach zu erwarten. Die Generalprobe für den Sonntagsgottesdienst findet am Samstag, 12. August, 17 Uhr, in der Pfarrkirche statt. sas-medien - Foto: sas-medien



Der Markt Schöllnach weist darauf hin, dass der Großraumparkplatz hinter der Kirche vom 10. bis 13. August für die Öffentlichkeit komplett gesperrt ist. Diese Parkfläche muss für die Technik-Fahrzeuge des ZDF freigehalten werden. Wir bitten hierfür um Verständnis. Es wird gebeten, auf die umliegenden Parkmöglichkeiten (z. B. Stadion) auszuweichen. Johann Sonnleitner

**Beachten Sie bitte unsere Sommer-Öffnungszeiten!**

**RESTAURANT APHRODITE**

**GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN**

**Inh. Familie Tasia**  
 Marktplatz 3  
**94508 Schöllnach**  
 Tel. 09903-9439860

**Öffnungszeiten und warme Küche:**  
 Mo, Di, Mi 17.00 - 23.00 Uhr  
 Do, Fr, Sa, So 11.30 - 14.00 und 17.30 - 23.00 Uhr

**Gartenfest**

Die Retzbachschützen Taiding laden ein  
**am Samstag, 05. August, ab 17 Uhr**  
 im Schützenheim bei Tonis Grillstube.  
**+++ Schnupperschießen mit Lichtgewehr +++**

Auf die Besucher warten natürlich Essen und Getränke, außerdem findet ein Glücksschießen statt.

Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

**BODENBELÄGE**

**SCHUSTER**

Teppichböden • PVC-Beläge • Designbeläge • Laminat • Parkett • Kork • Linoleum

Eichenweg 5 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-1720 • Telefax 09903-941011  
 www.bodenbelaege-schuster.de • info@bodenbelaege-schuster.de



**NIEDERSCHRIFT**

über die Sitzung des Marktgemeinderates Schöllnach vom Mittwoch, 12. Juli 2017, in Schöllnach, Rathaus-Sitzungssaal, 19.00 Uhr

**1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

ordnungsgemäß geladen: 21  
anwesend: 20  
entschuldigt: Michael Oswald

Folgende weitere Personen waren bei der Sitzung anwesend: GL Johann Sonnleitner, Ramona Stadler

**2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 07.06.2017 – öffentlicher Teil**

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

**3. Bauanträge**

3.1 Antrag auf Baugenehmigung durch den Bauwerber **Küchenbauer GmbH** für die Anbringung von Werbetafeln an die best. Eingangssäulen sowie Aufstellung von 2 Werbepylonen mit Beleuchtung auf den Grundstück Fl.-Nrn. 272 und 272/2 der Gemarkung Schöllnach, Iggenbacher Straße 44.

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gdl. Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

3.2 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerberin **Simone Gratzl**, für den An- und Umbau an bestehendes Einfamilienhaus, Fl.-Nr. 761/5 der Gemarkung Schöllnach, Schuhreutherweg 4.

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gdl. Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

3.3 Antrag auf Vorbescheid durch die Bauwerberin **Irina Lawrinenko**, Schöllnach, für die Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 728/2 der Gemarkung Schöllnach, Büglweg.

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gdl. Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

3.4 Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungspla-

nes „GE Leutzing III“ gemäß § 31 Abs. 2 BauGB durch den Bauwerber **Karl-Heinz Gratzl**, bezüglich der Änderungsplanung „Bauabschnitt I“: Nutzungsänderung der bestehenden Lagerhalle als Fertigungshalle und „Bauabschnitt II“; Neubau einer Fertigungshalle auf dem Grundstück Fl.-Nr. 991/13 der Gemarkung Schöllnach, bezüglich des Baukörpers und der Dachbreite.

Der MGR Schöllnach beschließt, eine Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 BauGB von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „GE Leutzing III“ bzgl. der Überschreitung der zulässigen Wandhöhe und der Überschreitung der Dachbreite zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

3.5 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerber **Dimitrij und Sandra Welke**, Schöllnach, für die Errichtung einer Pferdeunterstelle sowie einer mobilen Weideumzäunung für Hobbytierhaltung, Fl.-Nrn. 1797 und 1793 der Gemarkung Taiding, Schwanenreit. Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gdl. Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

3.6.3.6 Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung durch den Bauwerber **Manfred Hackl** für eine landwirtschaftliche Mehrzweckhalle auf dem Grundstück Fl.-Nr. 4636/1 der Gemarkung Taiding, Reit.

Der MGR Schöllnach erteilt dem Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer der Baugenehmigung Hackl das gdl. Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: 19 : 0

*Günther Moser trifft um 19.15 Uhr zur Sitzung ein.*

**4. Änderung des Bebauungsplanes „Lehenreuth-Poppenberg (Rosenweg)“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB durch das Deckblatt Nr. 3.**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat Kenntnis vom Beteiligungsverfahren nach § 13 Abs. 2 und 3 BauGB und beschließt aufgrund des § 10 BauGB die Änderung des Bebauungsplanes „WA Lehenreuth-Poppenberg“ (Rosenweg) durch das Deckblatt Nr. 3 mit Planteil und Begründung, jeweils in der Fassung

vom 12.07.2017, als Satzung.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Satzungsbeschluss der 3. Bebauungsplanänderung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB durch ortsübliche Bekanntmachung in Kraft zu setzen.

Abstimmungsergebnis: 20 : 0

**5. Antrag auf Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Leutzing IV“ sowie auf Änderung des Flächennutzungsplanes im Parallelverfahren durch das Deckblatt Nr. 24;**

- Billigung des Vorentwurfes

**Franz Zellner** plant die Errichtung einer Kfz-Werkstätte auf dem Grundstück Fl.-Nr. 993/4 der Gemarkung Schöllnach, angrenzend an das Gewerbegebiet Leutzing 3. Die geplante Zufahrt führt über das Grundstück Fl.-Nr. 969 der Gemarkung Schöllnach. Das Bauvorhaben ist derzeit nicht genehmigungsfähig, da sich das Grundstück im Außenbereich befindet. Da der Markt Schöllnach über keine gewerblichen Bauflächen mehr verfügt, hat der Markt Schöllnach einen Rahmenplan für die Standortuntersuchung in Auftrag gegeben. Die Untersuchung ergab ein Entwicklungspotential für den Bereich südlich des Gewerbeplatzes Leutzing. Der MGR Schöllnach hat in öffentlicher Sitzung am 07.06.2017 die Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Leutzing IV“ sowie die erforderliche Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 24 beschlossen. Mit dem Antragsteller ist ein Erschließungsvertrag abzuschließen.

Abstimmungsergebnis: 20 : 0

**6. Antrag auf Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „WA Gärtnerstraße Ost“**

a) Behandlung der Anregungen und Bedenken im Verfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB

b) Billigungs- und Auslegungsbeschluss

Im November 2016 wurden von privater Seite (Johannes Wiesenberger, Schöllnach, und Andreas Götz, Fürstenstein) Anträge auf Vorbescheid zur Errichtung von Einfamilienwohnhäusern auf dem Grundstück Fl.Nr. 75/4 der Gemarkung Schöllnach, eingereicht und vom Bauausschuss des Marktgemeinderates Schöllnach in der Sitzung vom

21.11.2016 befürwortet. Die geplanten Bauvorhaben sind jedoch derzeit nicht genehmigungsfähig, da sie sich im planungsrechtlichen Außenbereich befinden und als sog. „sonstige Vorhaben“ nach § 35 Abs. 2 BauGB nicht zulässig sind. Das Landratsamt Deggendorf hat bei einer persönlichen Vorsprache für die Schaffung der planungsrechtlichen Zulässigkeit die Aufstellung eines Bebauungsplanes empfohlen. [...]

Der MGR Schöllnach hat Kenntnis vom Ergebnis der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB und der frühzeitigen Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB und billigt den vom Ing.-Büro Geoplan in Osterhofen ausgearbeiteten Bebauungs- und Grünordnungsplanentwurf „WA Gärtnerstraße Ost“ mit Begründung und Umweltbericht in der Fassung vom 12.07.2017 unter Berücksichtigung der gefassten Einzelbeschlüsse. Der Entwurf des Bebauungs- und Grünordnungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, ist nach Maßgabe des § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis: 20 : 0

*Die ausführliche Beratung über die eingegangenen Stellungnahmen zu Punkt 4, 5 und 6 lesen Sie in der nächsten Ausgabe des Lindenblatts.*

**7. Antrag auf Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Oblfng durch das Deckblatt Nr. 2;**

- Aufstellungsbeschluss und Billigung des Vorentwurfes

Für den Bereich des Grundstückes Fl.-Nr. 3317 lag bereits ein Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage vor. Ein positiver Bescheid seitens des Landratsamtes konnte bezüglich der Außenbereichslage nicht in Aussicht gestellt werden.

Für eine Teilfl. der Fläche Fl.-Nr. 3564 wurde eine Baugenehmigung für die Errichtung einer Unterstelle für landwirtschaftliche Geräte mit Hackschnitzellager und Heizraum (Fernwärme) mit Bescheid vom 14.10.2016, Az.: 40-142-2016-B, erteilt. Das Vorhaben ist gemäß der Privilegierung nach § 35 Abs. 1 Nr. 1 BauGB zulässig. Der Bauwerber begehrt jedoch die Errichtung eines Einfamilienhauses bzw. den Ausbau

Eis & Kuchen aus eigener Herstellung!

# La Fantasia

## Eiscafé

täglich von 10 bis 22 Uhr geöffnet  
und jeweils ab 18 Uhr wechselnde Cocktails

Wir freuen uns, Sie mit selbstgemachtem Eis  
sowie Kuchen, Torten und

Kaffeespezialitäten verwöhnen zu dürfen!

Marktplatz 2 • 94508 Schöllnach • Tel. 09903-9429494





des Dachgeschosses zu Wohnräumen.

Die Erweiterungsfläche 3563 Teilfl. wird in die Satzung miteinbezogen, um eine geordnete städtebauliche Entwicklung zu gewährleisten.

Gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB kann die Gemeinde durch Satzung einzelne Außenbereichsgrundstücke in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil mit einbeziehen, wenn die einbezogenen Flächen durch die bauliche Nutzung des angrenzenden Bereichs entsprechend geprägt sind.

Die Voraussetzungen liegen hier vor, da die einzubeziehenden unbebauten Erweiterungsflächen mit einer geordneten städtebaulichen Entwicklung vereinbar sind und diese Flächen durch die bauliche Nutzung des angrenzenden Bereichs so geprägt sind, dass sich eine künftige Bebauung nach § 34 BauGB problemlos in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt.

Der Marktgemeinderat Schöllnach beschließt, die rechtskräftige Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Oblfing“ durch Teilflächen der Außenbereichsgrundstücke FlNr. 3317, 3564 Teilfl. und 3563 Teilfl. und 3560 Teilfl. der Gemarkung Taiding im Rahmen einer Änderungssatzung nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB zu ergänzen. Die Baulandausweisung für drei Bauparzellen im Rahmen der Änderung der Einbeziehungssatzung dient u.a. der Wohnraumbeschaffung für junge einheimische Familien, verbunden mit einer maßvollen Erweiterung der bereits in Obfing vorhandenen Wohnbebauung. Mit der Einbeziehung der Außenbereichsgrundstücke FlNr. 3317, 3564 Teilfl. und 3563 Teilfl. und 3560 Teilfl. der Gemarkung Taiding, direkt an eine bestehende Bebauung wird keine Zersiedlung der Landschaft vorbereitet. Die naturschutzrechtlichen Ausgleichsmaßnahmen sind, wenn möglich, auf den jeweiligen Bauflächen durchzuführen oder in anderer Art und Weise von den Grundstückseigentümern zu erfüllen. Der Markt Schöllnach tritt hierfür nicht ein. Zur Realisierung der für die Bebauung erforderlichen Wasserversorgung und Entwässerung sind evtl. entsprechende Leitungen und Hausanschlüsse neu zu verlegen. Sämtliche anfallenden Kosten sind vom jeweiligen Bauherrn zu tragen. Dies

ist über städtebauliche Verträge sicherzustellen. Die Antragsteller **Stefan Vogl, Michael Hies und Maria Berger** haben für die Ausarbeitung der Satzung mit Planteil und Begründung ein qualifiziertes Planungsbüro zu beauftragen und alle anfallenden Kosten und Auslagen zu übernehmen. Dies ist über einen städtebaulichen Vertrag zu sichern.

Der MGR Schöllnach billigt den Entwurf des Planungsbüros Team Umwelt und Landschaft, Deggendorf der Ergänzungssatzung Oblfing mit Planteil in der Fassung vom 05.07.2017. Die Verwaltung wird beauftragt, mit diesem Entwurf die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 34 Abs. 6 BauGB i. V. mit § 13 Abs. 2 Nr. 2 und 3 BauGB durchzuführen.

Abstimmungsergebnis: 20 : 0

**8. Zustimmung zur Bilanz der VHS Deggendorfer Land für das Rechnungsjahr 2016**

Bgm. Oswald gibt die Ergebnisse der Mitgliederversammlung vom 11.07.2017 bekannt. Die Bilanz der VHS Deggendorfer Land schließt zum 31.12.2016 mit einer Bilanzsumme von 536.577,11 Euro und einem Jahresüberschuss von 55.918,56 Euro. Der Überschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen. Der MGR Schöllnach erteilt dem Jahresabschluss 2016 seine Zustimmung.

Abstimmungsergebnis: 20 : 0

**9. Bekanntgaben und Anfragen**

- Info Breitbandausbau – Erster Abschnitt ist fast fertig. Die Arbeiten stehen kurz vor Fertigstellung
- Sachstandsbericht ISEK – Termine wurden bereits wahrgenommen
- Freibadfest am 15.07.2017 entfällt
- nächste MGR – 06.09.2017
- Einladung Pfarrer Dominik Flür

**Anfragen:**

MGRin Schwarzkopf erkundigt sich bzgl. der Mäharbeiten an der Staatsstraße.

MGR Haberer bemängelt die fehlende Beschilderung für die Realschule Schöllnach.

MGR Heitzer beantragt die Reparatur des abgesenkten Straßengullis im Pappelweg.

MGR Drieschner erinnert an die Wiederherstellung des Gehweges an der Adalbert-Stifter-Straße.

Ramona Stadler  
Schriftführerin

Alois Oswald  
1. Bürgermeister

**VERLOSUNG**



Zusammen mit dem SV Schöllnach haben wir in der letzten Ausgabe des Lindenblatts fünf Volksfestpackerl fürs Schöllnacher Volksfest verlost. Gewonnen haben Johann Schmelzer Schöllnach, oben, v.l.), Lisa Saxinger (Schöllnach) und Fabian Früchtl (Schöllnach) sowie Doris Schuster (Schöllnach) und Theresia Weiß (Zenting).

Außerdem haben wir in Zusammenarbeit mit dem Circus Krone Karten für die Premierenvorstellung in Deggendorf verlost. Gewonnen haben Rosmarie Burmberger (Schöllnach, Sandra Zacher (Schöllnach) und Sabrina Eberl (Winzer).

**Herzlichen Glückwunsch!**

**Sommerzeit ist Eiszeit:**

Darum verlosen wir dieses Mal zehn mal zwei Kugeln Eis im Eiscafé „La Fantasia“ in Schöllnach.

Wenn Sie zwei Kugeln Eis gewinnen wollen, schicken Sie uns eine E-Mail mit dem Betreff „Eis“, Ihrem Namen, Anschrift und Telefonnummer an [verlosung@sas-medien.de](mailto:verlosung@sas-medien.de)

Einsendeschluss ist am Mittwoch, 9. August. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Viel Glück!**



# FEUERWEHR SCHÖLLNACH

große Hüpfburg • Feuerwehrauto-Rundfahrten  
Fahrten mit der Drehleiter • Kinderbetreuung  
Für Essen und Getränke ist bestens gesorgt!  
Auch in diesem Jahr wieder mit Mittagstisch.

# GARTENFEST 06.08.

## MIT KINDERNACHMITTAG

BEIM FEUERWEHR-GERÄTEHAUS, BERGSTR. 4



**BEKANNTMACHUNG****Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes für das Baugebiet „WA Gärtnerstraße Ost“ in Schöllnach;  
Öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat am 03.05.2017 in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „WA Gärtnerstraße Ost“ beschlossen. Mit der Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes sollen die Voraussetzungen für ein „Allgemeines Wohngebiet (WA)“ ermöglicht werden.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurnummern Fl.-Nrn. 75/4, 75/5, 75/6 und 75/7, jeweils der Gemarkung Schöllnach. Das Plangebiet liegt am östlichen Ortsrand von Schöllnach, an der Gärtnerstraße, und wird umgrenzt

- im Süden von der Ortsstraße Gärtnerstraße, Fl.-Nr. 75/2,
- im Westen von einer bestehenden Gärtnerei, Fl.-Nr. 75,
- im Norden grenzt eine gliedernde, abschirmende, ortsgestaltende und landschaftstypische Grünfläche an, Fl.-Nr. 567,
- im Osten grenzt eine gliedernde, abschirmende, ortsgestaltende und landschaftstypische Grünfläche an, Fl.-Nr. 75/3,

und ergibt sich aus nachfolgendem Lageplan (unmaßstäblich):



Der vom Marktgemeinderat Schöllnach in seiner Sitzung am 12.07.2017 gebilligte und zur Auslegung bestimmte Entwurf des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „WA Gärtnerstraße Ost“ sowie der Entwurf der Begründung mit Umweltbericht und die nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen liegen in der Zeit

**vom 07. August 2017 bis einschließlich 18. September 2017**

im Rathaus Schöllnach, Bauamt, 1. OG, Zimmer-Nr. 15, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr, Mittwoch: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr, oder nach tel. Vereinbarung) für jedermanns Einsicht öffentlich aus. Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache eine anderweitige Möglichkeit für die Informationen. Die ausliegenden Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) während des Auslegungszeitraumes eingesehen werden.

Es sind folgende Arten umweltbezogener Informationen verfügbar:

Schutzgut	Art der vorhandenen Informationen
Mensch	Schalltechnische Stellungnahme im Umweltbericht
Tiere und Pflanzen	Hinweis auf Darstellung im Umweltbericht
Boden / Wasser / Luft	Hinweis auf Darstellung im Umweltbericht
Klima / Landschaft	Hinweis auf Darstellung im Umweltbericht
Kultur- und Sachgüter	Hinweis auf Darstellung im Umweltbericht
Landschafts- und sonstige Pläne	Hinweis auf Landschaftsplan und Flächennutzungsplan der Gemeinde
Wechselwirkungen	Hinweis auf Darstellung im Umweltbericht

Während dieser Auslegungsfrist kann jedermann Stellungnahmen zu dem Entwurf - schriftlich, zur Niederschrift oder in sonstiger geeigneter Art und Weise - bei der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach (Bauamt), abgeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können und dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

**Markt Schöllnach**  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister





**Kindergarten St. Anna Riggerding: Ausflug der Schulanfänger**



Das Kindergartenjahr neigt sich dem Ende. In diesem Jahr verlassen sechs Kinder den Riggerdinger Kindergarten. Aus diesem Anlass machten sich die Erzieherinnen mit den Schulanfängern auf den Weg nach Flintsbach zum Ziegel- und Kalkmuseum. Spielerisch und zugleich informativ führte ein Mitarbeiter die Gruppe durchs Museum. Anschließend gehörte selbstverständlich das Modellieren mit Lehm zum Programm. Unter fachmännischer Anleitung formten die Kinder wunderschöne Tonobjekte. Das Gelände bot

außerdem viel Platz zum Toben. Besonders lustig fanden es die Kinder, durch die düsteren Gänge des alten Ringofens zu laufen. Damit kein Kind hungrig nach Hause fahren musste, belegten alle zum Abschluss gemeinsam leckere Pizzen. Nach ein paar Minuten im vorgeheizten Steinbackofen konnten sich alle die frischen Pizzen schmecken lassen. Unseren Schulanfängern wünschen wir alles erdenklich Gute für die Schule, allen anderen Kindern und Eltern sonnige und erholsame Ferien.

*Das Team des Kindergartens St. Anna*





# Blumen-Fest

An allen Tagen:  
**Eintritt frei!**

**04. bis 07. August 2017**

**FESTPROGRAMM**

**Freitag, 04. August 2017**

18:15 Uhr **Einzug der Vereine** mit der „Blaskapelle Thurmansbang“ und dem Wolferstetter Brauerei-Gespann  
 19:00 Uhr Festbieranstich durch Bürgermeister Martin Behringer und Bräu Georg Huber  
 ab 19:30 Uhr TOP-Unterhaltung mit den **Breezers**

**Samstag, 05. August 2017**

ab 17:00 Uhr Festbetrieb und Wiesenbummel  
 ab 20:00 Uhr Stimmung pur mit der Partyband **X-tra**

**Sonntag, 06. August 2017**

ab 9 Uhr Verkauf von Kuchen und Kaffee (Frauenbund)  
 9:45 Uhr **FESTGOTTESDIENST** im Festzelt, danach Seniorenerehrung der Gemeinde  
 ab 11 Uhr Volksfestunterhaltung mit dem Harmonikaspieler **Johannes Zitzelsberger**  
 ab 13 Uhr **Oldtimer-Treffen**. Jeder Teilnehmer bekommt eine Brotzeit und eine Maß Bier!  
 ab 18:30 Uhr zünftige Unterhaltung mit dem **Musikverein Thurmansbang e.V.**  
 ab 21:00 Uhr Verlosung des **SV Thurmansbang e.V.**

**Montag, 07. August 2017**

Tag der Behörden und Betriebe!

ab 13:30 Uhr - 17:00 Uhr **KINDERNACHMITTAG: KINDERFESTZUG MIT DER BLÄSERKLASSE. TREFFPUNKT**  
 AB 13:15 UHR am neuen Schulplatz, anschließend buntes Programm mit Auftritt der Teeniegruppe ZENTURIA, professioneller Betreuung und vielen Attraktionen unter anderem Spielmobil, Erlebnisbäuerin, usw.  
 ab 20 Uhr fetziger Festausklang mit **FRITZ and FRIENDS**

BAR im Festzelt: Leckere Cocktails und Hochprozentiges!  
 Wir verwöhnen Sie mit knusprigen Hendl'n,  
 Schweinshax'n, Würstl, Brezen und Käse...  
 Großer Vergnügungspark mit Braun's Autoscooter.










**FFW THURMANSBANG E.V.**

KINDERNACHMITTAG:  
 VERBILLIGTE PREISE BEI  
 DEN FAHRGESCHÄFTEN





**BEKANNTMACHUNG**

**über die Absicht, die „Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Oblfing“ im Sinne des § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB zu ändern;**

**a) Aufstellung und Billigung Satzungsentwurf**

**b) Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat in öffentlicher Sitzung vom 12.07.2017 beschlossen, die bestehende „Klarstellungs- und Ergänzungssatzung (Einbeziehungssatzung) Oblfing“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB zu ändern und Außenbereichsgrundstücke in den Innenbereich einzubeziehen. Durch die Änderung der Einbeziehungssatzung ermöglicht der Markt Schöllnach eine geordnete und maßvolle Entwicklung für die Bewohner des Ortsteils Oblfing und schafft für den örtlichen Bedarf zusätzlich drei Bauparzellen.

Das Plangebiet befindet sich am südlichen Ortsrand von Oblfing auf den Grundstücken Fl.-Nr. 3317/0, 3560/0 Teilfläche, 3563/0 Teilfläche und 3564/0 Teilfläche jeweils der Gemarkung Taiding, schließt unmittelbar an den Geltungsbereich der bestehenden Klarstellungs- und Einbeziehungssatzung an und ergibt sich aus nachfolgendem Lageplan (unmaßstäblich):



Gleichzeitig hat der Marktgemeinderat Schöllnach den Satzungsentwurf in seiner öffentlichen Sitzung vom 12.07.2017 gebilligt und beschlossen, den Entwurf, die zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie die Begründung, gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB in Verbindung mit § 3 Abs. 2 BauGB, öffentlich auszulegen.

Der Beschluss vom 12.07.2017 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Entwurf des Änderungsdeckblattes Nr. 2 der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung (Einbeziehungssatzung) für den Ortsteil Oblfing, die zeichnerischen und textlichen Festsetzungen, sowie die Begründung liegen in der Zeit

**vom 07. August 2017 bis einschließlich 18. September 2017**

im Rathaus Schöllnach, Marktplatz 12, 1. Stock, Zi.-Nr. 15, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag: 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr, Mittwoch: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung), für jedermanns Einsicht öffentlich aus. Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache eine anderweitige Möglichkeit für die Informationen. Die ausliegenden Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) während des Auslegungszeitraumes eingesehen werden. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach (Bauamt) vorgebracht werden.; nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über das Änderungsdeckblatt der Einbeziehungssatzung unberücksichtigt bleiben.

Beim vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB findet keine Umweltprüfung i. S. des § 2 Abs. 4 BauGB statt und somit ist kein Umweltbericht i. S. des § 2 a BauGB erforderlich.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Beteiligung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

**Markt Schöllnach**  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister





## „Wer viel liest, der wird reich...“



Unter diesem Motto stand die Autorenlesung der Grundschule Schöllnach in diesem Schuljahr. Dazu besuchte der Autor Armin Pongs die Schule und las den zukünftigen Schulanfängern und den Schulkindern aus seinen Krokofil-Büchern vor. Indem er so agierte, als wäre das Vorgelesene direkt im Raum sichtbar, zog er die Kinder in seinen Bann, die sich ebenso immer wieder suchend im Raum umsahen, um die Bilder, die in ihren Köpfen entstanden, zu entdecken. Auf diese Weise nahm er alle mit auf eines der vielen Abenteuer, welche die

Hauptfigur Krokofil, ein freundliches Krokodil, auf seiner Suche nach seiner Freundin Prinzessin Analusia erlebte. Er versuchte den Zuhörern zu erklären, dass es viel spannender ist, Bücher zu lesen als Fernsehen zu schauen oder Computer zu spielen. Es ist nämlich wesentlich schöner, sich mit Hilfe seiner eigenen Fantasie das Gelesene vorstellen zu können. Zum Abschluss seiner Lesung wurde gemeinsam das vorher einstudierte Lied „Wer viel liest, der wird reich...“ gesungen.

Grundschule Schöllnach - Foto: Schule

## Kindergottesdienst im Jugendheim

„Ich kehre heim zu meinem Vater in den Himmel. Trotzdem werde ich immer mitten unter euch sein, auch wenn ihr mich nicht seht. Ich werde euch eine Kraft schicken, die euch begleitet.“ Das sagt Jesus an Himmelfahrt zu seinem Vater. Was meint er damit? Und was feiern wir eigentlich an Pfingsten? Diese Fragen beschäftigten uns beim Kindergottesdienst am 28. Mai. Zuerst haben wir ein kleines Experiment gemacht. Auch wenn wir die beiden hinter dem Tuch nicht sehen können, so wissen wir, dass sie doch da sind. Genauso ist es mit der Sonne hinter den Wolken und mit Jesus im Himmel. Die Pfingsterzählung gestalteten wir in unserer Mitte. Wir hörten von der Angst der Jünger und wie froh sie waren, als Gottes Kraft, der Heilige Geist zu ihnen kam. Mit Musikinstrumenten und bunten Tüchern ließen wir den Heiligen Geist „lebendig“ werden.

Am Sonntag, 30. Juli, um 10 Uhr findet der nächste Kindergottesdienst im Jugendheim statt.

Maria Simböck - Foto: Simböck



Einladung zum  
**Weinfest**

**Samstag, 19.08.2017,**  
in der EC-Halle Schöllnach,  
Talstraße, ab 18 Uhr

**Angeboten werden:**

- verschiedene Sorten Rot- und Weißweine
- reich garnierte Käse- und Schinkenplatten
- Zwiebelkuchen, Käsegebäck und weitere Schmankerl

Selbstverständlich gibt es auch Bier, Limo, Wasser und Cocktails.

Auf ein gemütliches Beisammensein freut sich der  
SPD Ortsverein Schöllnach

**Bayern**  
**SPD**

**Freiwillige Feuerwehr Taiding**

**20.08.**

**Gartenfest**

Ab 10 Uhr mit Weißwurstfrühstück am Feuerwehrgerätehaus in Taiding, nachmittags Fahrten mit dem Feuerwehrauto und Kinderschminken. Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

**Alois Stingl**

Landschaftsgärtner · Baumpfleger

professionell und schnell

- Hecken-, Sträucher- und Rosenschnitt
- Rasenmähen · Unkraut entfernen
- Auftragen und Einbauen von Rindenmulch
- Grabpflege · Gartenpflege · Rasensaat und Fräsarbeiten
- Baum- u. Obstbaumschnitt (inkl. Abtransport)
- Umpflanzung von Baum- und Sträucherpflanzen

Ramperting 4 · 94532 Außernzell  
Sie erreichen mich zwischen 07 - 09 Uhr und 18 - 20 Uhr  
Telefon 09903-1563 · Mobil 0175-2513229



**BEKANNTMACHUNG****Vollzug der Baugesetze: In-Kraft-Treten der Bebauungsplanänderung „WA Lehenreuth-Poppenberg“ durch das Deckblatt Nr. 3**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat mit Beschluss vom 12.07.2017 die Änderung des Bebauungsplanes „WA Lehenreuth-Poppenberg“ (Rosenweg) durch das Deckblatt Nr. 3 für die Änderung der planlichen und textlichen Festsetzungen zur baulichen Gestaltung (Gestaltung des Baukörpers, Gestaltung des Daches, Quergiebel, Querhäuser, Höhenentwicklung der Gebäude), hinsichtlich der Firstrichtung, sowie für die Änderung der Festsetzung bezüglich der Aufschüttungen und Abgrabungen als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich ist im nachstehendem Lageplan (unmaßstäblich) rot umrandet.



Der Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die 3. Änderung des Bebauungsplanes „WA Lehenreuth-Poppenberg“ mit Begründung in Kraft (§ 10 Abs. 3 BauGB). Jeder kann die Bebauungsplanänderung mit Textteil und Begründung vom Tag der Bekanntmachung an, bei der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach, Bauamt, Marktplatz 12, Zi.-Nr. 15, während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

**Hinweise:**

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

**Unbeachtlich werden demnach**

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

**Markt Schöllnach**  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister





**Sport- und Schwimmfest am Sonderpädagogischen Förderzentrum**



Ein Schwimm- und Sportfest ist am Sonderpädagogischen Förderzentrum veranstaltet worden. Trotz der sommerlichen Temperaturen um die 30 Grad waren die Schüler hochmotiviert, ihre sportlichen Bestleistungen zu erbringen.

Im Anschluss waren alle froh über das spendierte Eis, bevor es weiter ging ins Freibad. Dort holten sich alle eine weitere Erfrischung beim Sprung ins kühle Nass.

Marion Scholz - Fotos: Schule



**Herzlichen Glückwunsch!**



Viele Gäste haben sich am 3. Juni zur Feier des 80. Geburtstags von Xaver Urmann eingefunden. Umgeben von seiner Familie feierte er mit Freunden, Nachbarn, Bekannten, Pfarrer Josef Göppinger und Bürgermeister Alois Oswald. Mittlerweile gehören zu der Familie fünf Enkelkinder und zwei Urenkel.

Mit viel Musik und Gesang wurde der Abend zu einem tollen Geburtstag. Das Lied „Da oide Schmid vo Lerchafeld“, das von seinen Schwagern vorgetragen wurde, hatte er sich gewünscht und damit sind viele Erinnerungen verbunden.

Bis spät in die Nacht wurde gefeiert.

Familie Urmann - Foto: Urmann

[www.hofladen-bernauer.de](http://www.hofladen-bernauer.de)

**Einkaufen auf dem Bernauer Hof**

**Öffnungszeiten:**  
samstags 8 - 14 Uhr  
u. nach telefonischer Vereinbarung

**Günther Bernauer**  
Vorading 8  
94508 Schöllnach  
Tel.: (099 03) 95 25 08  
Fax.: (099 03) 95 25 07

Eier	Enten
Honig	Gänse
Gittis Marmelade	Hähnchen
Nudeln vom Strauß-Hof	Lammfleisch
Rindfleisch vom Killinger-Hof	Schweinefleisch
	div. Wurstwaren
	Geräuchertes

objektwerbung.de

**Zukunft braucht Menschlichkeit.** **SOZIALVERBAND**  
**VdK**  
BAYERN

**EINLADUNG**  
**Tagesausflug in die »Drachenstadt« Furth im Wald mit Drachenführung »Bewegter Drache« und Besichtigung der Drachenhöhle am 09.09.2017**

**Abfahrt:** 07.00 Uhr Betriebsgelände Fa. Pfeffer, Gärtnerstr.  
07.15 Uhr Riggerding  
07.30 Uhr Schöllnach, Marktplatz

**Reisepreis:** 30 Euro pro Person (Busfahrt, Eintritt u. Drachenführung) zahlbar bei Anmeldung  
- auch für Nichtmitglieder -

**Anmeldung:** beim VdK-Stammtisch im Gasthof zur Post am 02.08., ab ca. 14 Uhr, bei Kassier Josef Zacher



**BEKANNTMACHUNG****Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Leutzing IV“ sowie Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 24;****hier: Bekanntmachung des Aufstellungs- und Änderungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 BauGB sowie Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat in öffentlicher Sitzung vom 07.06.2017 die Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Leutzing IV“ sowie die Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 24 im Parallelverfahren beschlossen und jeweils die Vorentwürfe in der öffentlichen Sitzung vom 12.07.2017 gebilligt.

Das Plangebiet liegt im südwestlichen Rand von Schöllnach, im Anschluss an das bestehende Gewerbegebiet Leutzing. Südlich schließt sich der Ortsteil Leutzing an.

Das „GE Leutzing IV“ ist umgrenzt

- im Norden vom GE Leutzing II und III
- im Süden vom Ortsteil Leutzing
- im Osten von den Grundstücken Fl.-Nrn. 916 und 991/6 je der Gemarkung Schöllnach
- im Westen von der Staatsstraße ST 2322

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist aus nebenstehendem Lageplan (unmaßstäblich) ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist: Es ist beabsichtigt, das Gewerbegebiet GE Leutzing zu erweitern. Als erster Schritt soll ein kleineres Gebiet ausgewiesen werden, da durch diese Planung ein bestehender, störender Kfz-Gewerbebetrieb aus dem Innerortsbereich ausgesiedelt werden kann.

Der Beschluss des Marktgemeinderates Schöllnach zur Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Leutzing IV“ und zur Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 24 wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Die Vorentwürfe des Bebauungs- und Grünordnungsplanes sowie zur Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 24 liegen im Rathaus Schöllnach, Marktplatz 12, Bauamt, 1. Stock, Zimmer Nr. 15, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr, Mittwoch: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr, oder nach tel. Vereinbarung) im Rahmen der „frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit“ gemäß § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom

**07. August 2017 bis 08. September 2017**

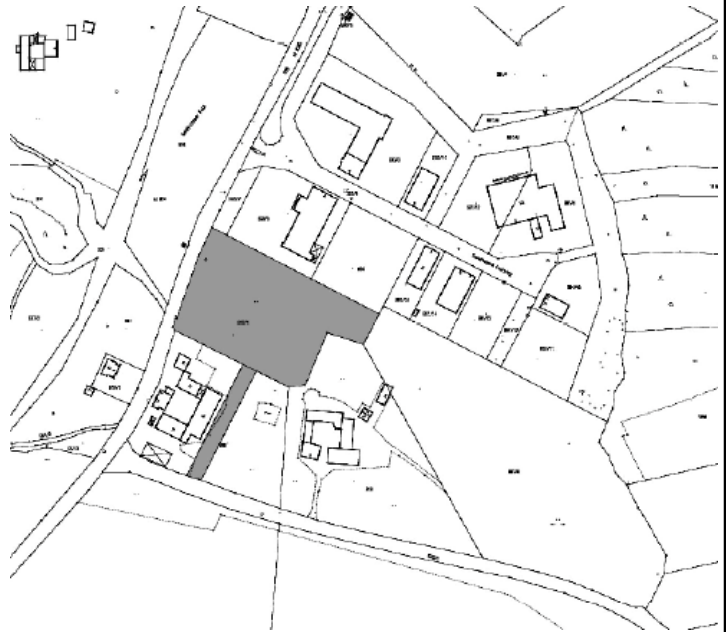
zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache eine anderweitige Möglichkeit für die Informationen.

Die ausliegenden Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) während des Auslegungszeitraumes eingesehen werden.

Anhand der bereits vorliegenden Vorentwürfe besteht die Möglichkeit, sich während der Auslegungsfrist über die allgemeinen Ziele, Zwecke und Auswirkungen der Bauleitplanungen zu unterrichten. Dabei besteht allgemein nach § 3 Abs. 1 BauGB die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung.

Markt Schöllnach  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister



**TAG & NACHT**

**ZITZLSBERGER**

Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail [p.z.66@web.de](mailto:p.z.66@web.de)

**Unsere Leistungen:**

Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)  
Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)  
Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)



## Erlebnisreiche Ausflugswoche

Eine erlebnisreiche Ausflugswoche erlebten die vierten Klassen der Grundschule Schöllnach mit ihren Lehrerinnen Annemarie Vogl und Margit Sonndorfer. Die Kinder der Klasse 4a haben dazu Folgendes geschrieben:

„Am Montag brachen wir nach München zur Allianz-Arena auf. Gleich am Anfang besuchten wir den Fanshop und einige kauften sich ein paar Souvenirs. Endlich begann die Führung durch die Allianz-Arena, wir freuten uns sehr darauf. Wir waren sogar in den Umkleidekabinen. Dort entdeckten manche ihre Lieblingspieler. Wir sahen auch den Aufwärm- und Trainingsraum des FC Bayerns. Als Nächstes joggtten wir mit der Originalmusik durch den Spielertunnel hindurch. Viele von uns fühlten sich wie richtige Fußballprofis.“

Nach einer halben Stunde Busfahrt waren wir in der bekannten Bavaria-Filmstadt. Als Erstes sahen wir viele Kulissen aus bekannten Filmen, wie z. B. Asterix und Obelix, Wickie und die starken Männer, Die unendliche Geschichte, Das Boot und sogar Fack ju Göhte 3. Unser Guide erzählte uns von vielen Missgeschicken beim Filmdreh, z. B. hatte sich bei Asterix und Obelix ein Elefant am Schwanz verbrannt und 2 von 400 Vogelspinnen waren abhandeln gekommen.“

*Friedrich, Aris, Alexander, Marie, Thomas*

„Am 2. Tag waren wir auf der Rosenburg bei einer Greifvogelschau. Dort konnte man sich im Museum ausgestopfte Tiere, wie z. B. verschiedene Greifvögel, Füchse, Bären oder Wölfe ansehen. Um kurz vor elf Uhr trafen wir uns zum ersten Highlight des Tages. Ein Fachmann erklärte uns die Sicherheitsregeln und etwas über die verschiedenen Greifvögel. Als die Show begann, flogen die Vögel knapp über unsere Köpfe hinweg, einige Kinder mussten



sich ganz schnell ducken.

Am Nachmittag fuhren wir mit dem Bus in die Tropfsteinhöhle Schulerloch. Nach einem kräftigen Fußmarsch stärkten wir uns vor der Tropfsteinhöhle mit Pommes und Eis. Wir freuten uns, als die Führung endlich losging, weil es in der Höhle nur 9 Grad Celsius hatte und wir draußen alle schwitzen mussten. In der Tropfsteinhöhle stellte uns die Führerin kleine Rätsel über die Fabelwesen an der Decke. Danach sahen wir ein kleines und zwei große Tropfsteinbecken. Als wir wieder auf dem Weg nach draußen waren, sahen wir uns noch einen spannenden Film über die 60 Millionen Jahre alte Höhle an.“

*Mirko, Andreas, Ludwig, Lea, Julia W. Niklas, Jannis*

„Am Mittwoch waren wir im Klinikum Deggendorf. Dort besuchten wir die Notaufnahme, die Kinderstation und die Physiotherapieschule. Auf der Kinderstation trafen wir die Klinikclowns, danach besuchten wir die Klinikschule. Hier lernten wir ein russisches Lied und die Lehrerin erzählte uns, dass es in der Klinikschule die gleichen Fächer wie in unserer Schule gibt.

In der Notaufnahme erzählten uns der Oberarzt und der Stati-

onsleiter, wie wir im Notfall verarztet und operiert werden. Zwei Schüler durften sich sogar den Arm eingipsen lassen. Uns wurde genau gezeigt, wie wir eine Gipsschiene anlegen müssen. Wir erfuhren auch, wie wir mit einem Asthmaanfall umgehen müssen. Außerdem durften wir die Klinikküche besichtigen.

Die dritte Gruppe besuchte zuerst die Physiotherapieschule, die dem Klinikum angegliedert ist. Dort nahmen sich vier Schüler Zeit, um Sportspiele mit uns zu machen. Außerdem wurde das aufrechte Sitzen trainiert. Im Anschluss warteten in der Krankenpflegeschule bereits zwei Lehrerinnen auf uns. Wir lernten viel über die menschlichen Organe und durften sie bei einem großen Modell herausnehmen und auch wieder richtig in den Bauchraum hineinpuzzeln. Unser Highlight war jedoch, dass jeder eine Puppe mit einer echten Spritze spritzen durfte.

*Lena, Laura, Julia Wb., Julia F., Nadine und Annemarie Vogl*

„Um neun Uhr morgens am Donnerstag brachen wir nach Eging auf. Als wir in Pullman City ankamen, schleppten wir das schwere Gepäck in unsere Blockhütten. Danach richteten wir unsere Hüt-

ten gemütlich ein. Anschließend gingen wir in die Main Street zur Zaubershow. Der Zauberer sorgte immer für fröhliche und frische Stimmung. Zum Abkühlen versuchten wir unser Glück beim Goldwaschen und einige waren dabei sehr erfolgreich. Danach durften wir Hufeisenwerfen. Es machte uns großen Spaß. Im Saloon flogen viele Messer durch die Luft. Auch das Mittagessen hat uns sehr gut geschmeckt. Wir wollten uns noch austoben und liefen dann zum Niederseilgarten. Als Nächstes folgte die American History Show. Nun warteten wir auf den Bänken auf die vielen Darsteller, Pferde und Bisons. Nach dem Abendessen holten uns Pullman-Mitarbeiter zu einer Abendwanderung ab und erzählten uns viele Gruselgeschichten. Wer noch nicht müde war, tobte sich nochmal so richtig auf dem Spielplatz aus. Wir stürmten dann in Richtung Blockhütten. Nun legte sich jeder in sein Bett, aber leider konnte fast keiner schlafen, weil uns ein heftiges Gewitter wach hielt. Am Morgen waren die meisten schon um fünf Uhr wieder munter und freuten sich auf das Frühstücksbuffet.

*Naomi, Verena, Theresa, Hanna, Tamara, Xenia, Xaver*

## Zauberkunst und Varieté

# Frag niemals Wie?!

## Eine magisch skurrile Revue

Die Geschichte des großen Magiers Toupini und seiner wandelbaren Assistentin Gloria.

+++ TICKETS AB 01.08. BEI

SCHREIBWAREN/POSTAGENTUR SCHUSTER ERHÄLTICH +++

Freitag • 13. Oktober 2017

Turnhalle Mittelschule Schöllnach

Einlass 19 Uhr • Beginn 20 Uhr

Eintritt 11 Euro • freie Platzwahl



Darsteller:

Magic Michi als »The great Toupini«  
Magic Robert als »Assistentin Gloria«





### Fitnessstag mit den „Bavarian Bulls“

Erlebt einen tollen Fitnessstag mit Florian und Daniel („Bavarian Bulls“) garantiert mit Spiel, Spaß und Aktion. Die beiden Trainer machen mit euch ein durchdachtes Sportprogramm für kräftige Muskeln und Ausdauer.

Dienstag, 01. August, 14.00 bis 17.00 Uhr

Alter: ab 6 Jahre Gebühr: 1 Euro  
Mitzubringen sind: Getränke und Brotzeit, Sportkleidung  
Treffpunkt: Stadion Anmeldung: Lisa Haider, Tel. 0160/1444265

### Wir nähen ein „Utensilo“ oder eine „Beanie-Mütze“

Den richtigen Umgang mit Nadel und Faden zeigt euch Michaela Kammermeier-Slama.

Dienstag, 08. August, 09.30 bis 12.00 Uhr (Utensilo) und 13.30 bis 16.00 Uhr (Beanie-Mütze)

Alter: ab 10 Jahre, max. 6 Teilnehmer, Kosten 13 Euro je Kurs (inkl. Stoff und Zubehör)

Mitzubringen sind: Nähmaschine  
Treffpunkt: Jugendheim  
Anmeldung: Bettina Hierbeck, Tel. 09903/941677 oder Email: [bettina@hierbeck.de](mailto:bettina@hierbeck.de)

### Schminkkurs „Das perfekte Tages-Make-Up und alles was dazugehört“

An diesem Nachmittag wird euch die richtige Reinigung eurer Haut gezeigt, zudem bekommt ihr nützliche Tipps und Tricks für das perfekte Tages Make-Up, mit hochwertigen Jafra Pflegeprodukten

Freitag, 18. August, 14 bis 15.30 Uhr

Alter: ab ca. 11 Jahre Gebühr: 10 Euro pro Person

Mitzubringen sind: kleines Handtuch  
Treffpunkt: Jugendheim  
Anmeldung: Manuela Ambros, Tel. 09903/9520844 oder WhatsApp Nr. 0170/3225417

### Montags-Kino-Abend

Der Sommer-Kinospaß unter freiem Himmel mit Überraschungsfilm und frischem Popcorn

Montag, 21. August, 20 bis 21.30 Uhr

Alter: FSK 0 Gebühr: 3 Euro incl. Popcorn

Mitzubringen sind: Sitzunterlage  
Treffpunkt: Pausenhof der Förderschule Schöllnach

Anmerkung: Bei Regen muss die Aktion ersatzlos ausfallen.

Anmeldung: Maria Feilmeier, Tel. 09903/8651

### Töpfern „Dickmadame“ (auch geeignet als Mutter-Tochter-Kurs)

Aus vorgedrehten Rohlingen wird eine Dickmadame für den Garten gefertigt - verziert mit Stempeln und bunt-kreativ bemalt eine tolle Gartendeko. Unter der Anleitung von Maria Meier, Töpfermeisterin, in ihrer Werkstatt in Eging/Wollmering ([www.keramik-meier.de](http://www.keramik-meier.de))

Freitag, 25. August, 14 bis 16.00 Uhr

Alter: ab 12 Jahre, max. 10 Teilnehmer, Kosten 20 Euro  
Geshwisterkinder 18 Euro

Mitzubringen sind: Kleidung, die schmutzig werden darf.

Treffpunkt: Abfahrt vorm Jugendheim – es werden Fahrge-  
meinschaften gebildet

Anmeldung: Bettina Hierbeck, Tel. 09903/941677 oder Email: [bettina@hierbeck.de](mailto:bettina@hierbeck.de)

### Filzen „Gartenhütchen“

Wir filzen ein ganz individuelles Gartenhütchen – der Hingucker in jedem Garten.

Dienstag, 29. August, 09.30 bis 11.30 Uhr

Alter: ab 7 Jahre, max. 10 Teilnehmer, Kosten 10 Euro

Mitzubringen sind: Handtuch  
Treffpunkt: Jugendheim  
Anmeldung: Ulrike Hartl, Tel. 09901/94162

### Eltern-Kind-Aktion „Auf geht's zum Bernauer-Hof“

Ein Feriennachmittag auf dem Bernauer Hof – dort gibt's viel zu sehen.

Mittwoch, 06. September, 14.30 bis 17.00 Uhr

Alter: bis 6 Jahre in Begleitung eines Elternteils  
Gebühr: keine (1 Euro für Nichtmitglieder)  
Mitzubringen sind: Brotzeit und Getränk

Treffpunkt: Abfahrt vorm Jugendheim  
Anmeldung: Maria Simböck, 09903/4689505

**Bei allen Aktionen gilt: Für Kinder von Frauenbund-Nichtmitgliedern fällt ein Kostenaufschlag von 1 Euro an.**



### Ferien mit dem Kreisjugendring

#### Camp für Kids (6 - 9 Jahre)

Ort: Zeltplatz Schöllnach

1: 06.08. bis 11.08.

2: 13.08. bis 18.08.

3: 20.08. bis 25.08.

#### Camp für Teenies (10 - 12 Jahre)

Ort: Zeltplatz Schöllnach

1: 06.08. bis 11.08.

2: 13.08. bis 18.08.

3: 20.08. bis 25.08.

#### Camp für Jugendliche (13 - 15 J.)

Ort: Zeltplatz Schöllnach

1: 06.08. bis 11.08.

2: 13.08. bis 18.08.

3: 20.08. bis 25.08.

#### „Action & Meer“: Fahrt nach Österreich und Italien

27.08. bis 09.09.

Alter: 13 bis 15 Jahre

#### Tagesfahrt ins Legoland

05.09.

#### Tagesfahrt in den Tiergarten Nürnberg

07.09.

#### Anmeldung:

Kreisjugendring Deggendorf,

0991/33775 oder [anmeldung@](mailto:anmeldung@kjr-deggendorf.de)

[kjr-deggendorf.de](mailto:kjr-deggendorf.de)



### IHR KOMPETENTER PARTNER IN ALLEN STEUERFRAGEN

Steuerrechtliche Rundumbetreuung für Arbeitnehmer und Selbständige bzw. Gewerbetreibende aller Rechtsformen sowie für Land- und Forstwirte und Vereine.

### STEUERKANZLEI JOBST

Eichenweg 12 - 94508 Schöllnach

Tel.: 09903/9305-0 - Fax: 09903/9305-31

E-Mail: [k.jobst@steuerbuero-jobst.de](mailto:k.jobst@steuerbuero-jobst.de)

Web: [www.steuerbuero-jobst.de](http://www.steuerbuero-jobst.de)

Vereinbaren Sie doch einfach einen Termin.

Wir helfen gerne weiter.

**STEUERBERATER**  
Klaus Jobst • Dipl.-Finanzwirt (FH)





**Nachmittag für kleine Cowgirls und Cowboys**

Sei dabei, wenn in Schöllnach für ein paar Stunden das Wild-West-Feeling einzieht: Wir lernen die Grundtechniken des Lasso-Werfens, basteln tolle Glücks-Hufeisen und in Teams fiebern wir darum, wer beim Hufeisen-Werfen die meisten Punkte erzielt. Was für ein Spaß! Und wenn Mama oder Papa auch dabei sein wollen? Kein Problem: Vielleicht steckt ja auch in deinem Papa insgeheim ein Cowboy?

Zielgruppe: Kinder von 6 bis 12 Jahren, Eltern  
Teilnehmer: mind. 4, max. 10 Personen

**Zeit: Samstag, 19.08.2017, 13.00 bis 16.00 Uhr sowie Mittwoch, 23.08.2017, 13.00 bis 16.00 Uhr**

Ersatztermin wird ggf. bei ungeeignetem Wetter abgesprochen.

Preis: 15 Euro pro Person inkl. Getränke

Anmeldung: bis spätestens 1 Woche vor dem jeweiligen Termin

Anbieter: JI Pferdegestützte Pädagogik, Jennifer Israel-Sendfeld, Sandweg 55, Schöllnach, www.ji-pferdegestuetzte-paedagogik.de  
Kontakt: Jennifer Israel-Sendfeld, Tel.: 09903/9526177 oder info@ji-western-training.de

Ersatztermine werden ggf. bei ungeeignetem Wetter abgesprochen.

**4 Hufe, 2 Nüstern – und viel Interessantes über Pferde**

Du liebst Pferde und möchtest mehr über sie erfahren? Wie sie leben, was ihnen gefällt, was Pferde brauchen und wie sich Pferde verständigen? Dann solltest du diesen Nachmittag nicht verpassen!

Gemeinsam erkunden wir das Leben dieser faszinierenden Lebewesen, wir putzen ein Pferd, lernen die Ausrüstung kennen und üben, wie man Pferde richtig führt. Und als Höhepunkt darf jedes Kind an der Longe (das ist eine lange „Leine“) auf unserem Schulpferd reiten.

Zielgruppe: Kinder von 6 bis 12 Jahren

Teilnehmer: mind. 4, max. 10 Personen

**Zeit: Mittwoch, 09.08.2017, 13.00 bis 16.00 Uhr sowie Samstag, 26.08.2017, 13.00 bis 16.00 Uhr**

Preis: 15 Euro pro Person inkl. Getränke

**Töpferkurse für Kinder**

Samstag, 5. August, von 10.00 bis 12.00 Uhr

Thema: Pfostenhocker „Schweindal“ - für Kinder ab 7 Jahren!

Samstag, 12. August von 10.00 bis 12.00 Uhr

Thema: Kuh in Röhrentechnik - für Kinder ab 7 Jahren!

Samstag, 2. September von 10.00 bis 12.00 Uhr

Thema: Schale mit Motiv - für Kinder ab 7 Jahren!

Bitte Nudelholz und Schürze mitbringen. Kursgebühr pro Kind und Kurs 13 Euro (inkl. Material und Brand)

Anmeldung unter: 09903/1599, Silvia Bertl

**Busfahrt zum Zoo / Auqazoo nach Schmiding (AT)**

für Kinder und Jugendliche von 6 bis 15 Jahre (Kinder von 6 bis einschließlich 8 Jahre nur bei Mitfahrt einer Aufsichtsperson)

**Termin: 26. August 2017**

Abfahrt: 9.00 Uhr Großraumparkplatz hinter der Kirche

Rückkunft: gegen 18.00 Uhr

Kosten: Kinder und Jugendliche 10 Euro, Erwachsene 15 Euro.

Leistungen: Busfahrt, Eintritt in den Zoo (inkl. Auqazoo, alkoholfreie Getränke im Bus, Brezen im Bus). Brotzeit für Mittag, bzw. Kleingeld für den Kauf einer



**JOGL-DANE-BUAM**  
e.V.

Brotzeit (Eis etc.) nicht vergessen. Anmeldung bitte bis 15.08.2017 bei Mario Baier, el. 09903/942460, bzw. 0151/14924194 (ab 17.00 Uhr) (Plätze sind begrenzt!)

**Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit euch!**  
**Jogl-Dane-Buam e.V.**

**Zeltlager mit Übernachtung**

Zum Zeltlager auf dem Jugendzeltplatz Schöllnach sind alle von 8 bis 14 Jahren eingeladen. Es werden verschiedene Spiele gemacht sowie am Lagerfeuer gegrillt. Am Sonntag wird gemeinsam gefrühstückt. Die Kinder werden rund um die Uhr von Erwachsenen betreut. Es stehen Zelte zur Verfügung, jeder kann aber auch sein eigenes mitbringen.

Samstag, 12. August, 16.00 Uhr, bis Sonntag, 13. August, 09.00 Uhr

Mitzubringen sind: Schlafsack, Luftmatratze, Taschenlampe und warme Kleidung für die Nacht.



Die Teilnahme ist kostenlos, inklusive Abendessen und Frühstück. Für Getränke wird ein Unkostenbeitrag von 50 Cent verlangt.

Anmeldung bei Patrick Popelyszyn, Tel. 0175/5284752 (abends) oder Werner Kamm, Tel.: 09903/2137 bis spätestens 07. August (Angabe von Alter, Vor- und Zuname, Tel.-Nummer)

**Erholungsferien wünschen die (Jungen) Freien Wähler Schöllnach**

**Kinderprogramm bei der Feuerwehr**

Gartenfest der Feuerwehr Schöllnach am Sonntag, 6. August, mit Kinderbetreuung, Hüpfburg und Fahrten mit der Drehleiter und einem Feuerwehrauto.

Gartenfest der Feuerwehr Taiding am Sonntag, 20. August, mit Kinderbetreuung und Farten mit dem Feuerwehrauto.



**NIEDERLÄNDER**  
MALERBETRIEB

FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG

0170-2016005 Mobil  
09903-942686 Telefon  
christian-niederlaender@t-online.de E-Mail

Christian Niederländer  
Georg-Nachtmann-Weg 22  
94508 Schöllnach

Anzeigenaufträge  
& Textbeiträge

senden Sie uns am besten  
per E-Mail an  
anzeigen@sas-medien.de

Wir freuen uns auf Ihre Daten im  
PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCX- oder JPG-Format.  
Fotos senden Sie bitte im Original und  
fügen diese nicht in Word-Dateien ein.  
Andere Dateiformate nur auf Anfrage!



**Geboren wurde:**

Ida Schosser, 02.06.2017

Mama: Lisa Jakob, Papa: Andreas Schosser

Uhrzeit: 06:05 Uhr, Gewicht: 3.315 g, Größe: 52 cm

**Herzlichen Glückwunsch!**

**Geheiratet haben:**

Am 17.06.2017 haben Tanja Heiningner (geb. Memminger) und Patrick Heiningner standesamtlich und kirchlich geheiratet.

Gefeiert wurde dann mit einer großen Festgemeinde

**Herzlichen Glückwunsch!**



## Dorfverein

Poppenberg - Lehenreuth - Rieden e.V.

### Einladung

zu unserem **Vereinsausflug**  
am Samstag, **26.08.2017**,  
zum Moldaustausee und Baumwipfelpfad

Wir fahren mit dem Bus nach Lipno zum Baumwipfelpfad, anschließend geht es weiter zum Moldaustausee. Hier gibt es freie Zeit zur Verfügung. Für eine Gruppe von mind. 20 Personen könnte eine Schifffahrt mit Mittagessen reserviert werden. Hier bietet sich die Rundfahrt Lipno ab 12.30 Uhr (1,5 h) an, Menü: Schweineschnitzel mit Bratkartoffeln inkl. Willkommensgetränk, Kosten: 25 Euro. Das Schiff ist überdacht. Es wird um frühzeitige Anmeldung gebeten. Bei heftigem Dauerregen könnten wir statt zum Baumwipfelpfad nach Krumau fahren.

**Abfahrt:** 7 Uhr am Kapellenplatz unserer Marienkapelle in Poppenberg  
**Rückfahrt:** Am späten Nachmittag, nach Absprache (bei der Rückfahrt ist keine Abendeinkehr eingeplant)  
**Kosten:** Für Mitglieder ist die Busfahrt frei, für Nichtmitglieder beträgt der Fahrpreis 15 Euro. Es entstehen weitere Kosten für Eintritt und Beförderung zum Baumwipfelpfad (ca. 12,80 Euro) und für die Schifffahrt

**Anmeldung:** ab sofort, bis spätestens 12.08.2017, bei  
 • Alois Duschl, Telefon: 09903-535039  
 oder Handy: 0170-1470511  
 • Eduard Ebner, Telefon: 09903-1472

Wir freuen uns, wenn Sie mit Freunden und Bekannten sehr zahlreich an unserer Fahrt teilnehmen!

Fotos: R.Strzoda

Die Vorstandschaft des Dorfvereins  
Poppenberg - Lehenreuth - Rieden e.V.



## Isabella

Massage & Entspannung

Fußpflege  
Kosmetik  
Massagen  
Wimpern-  
verlängerung

Angebote und Infos unter  
[www.massage-isabella.jimdo.com](http://www.massage-isabella.jimdo.com)

Isabella Killinger  
Dörflerweg 9 · 94508 Schöllnach · Telefon 09903/2426



## Panoramahotel Café Wimmer

...mit dem schönsten Blick zu jeder Jahreszeit!

- Panoramaterasse
- eigene Konditorei
- gutbürgerliche Küche
- Eisspezialitäten
- Familienfeiern
- Seminarraum
- komfortable Gästezimmer
- Sauna & Whirlpool
- Massagen nach Termin
- Busse willkommen

Panoramahotel Wimmer  
94508 Schöllnach · Ölberg 22 · Telefon 09907-89120  
E-Mail [info@hotel-wimmer.de](mailto:info@hotel-wimmer.de) · [www.hotel-wimmer.de](http://www.hotel-wimmer.de)



**VdK war in den Bergen unterwegs**

Einen Ausflug hat der VdK-Ortsverband Schöllnach am 24. und 25. Juni unternommen. Mit einem Bus der Fa. Nationalparkreisen Pfeffer und dem Fahrer Sepp Kapfhammer startete die Gruppe mit 47 Personen in Richtung Salzburg und weiter nach Schladming-Rohrmoos.

Nach der Ankunft im Hotel „Rohrmooser-Erlebniswelt“ wurde die Sommercard an alle verteilt und weiter ging die Fahrt mit dem Bus und einem Fremdenführer nach Schladming. Von dort ging es mit der Seilbahn in eine hochalpine Erlebniswelt auf der Planai (Bergstation 1825). In der „Schafalm“ wurden am Nachmittag alle mit Kaffee und Apfel- bzw. Topfenstrudel bewirtet.

Gegen 17.30 Uhr kehrten die Teilnehmer wieder zurück ins Hotel. Beim „Knappenessen“ in der Knappenalm, untermalt mit Live-Musik ließen später alle den Tag ausklingen. In der Nacht zum Sonntag war leider ein Gewitter und damit kam ein Wetterumsturz. Das vorgesehene Programm konnte nicht durchgeführt werden. Ein Teil der Gruppe fuhr, trotz des nun sehr nebligen Wetters, mit der Seilbahn auf den Hochwurz (siehe Gruppenfoto). Doch der stark einsetzende



Regen nötigte alle, zurück ins Tal zu fahren.

Zurück in der „Rohrmooser-Erlebniswelt“ wurden wir im Zelt mit einer Mittagsjause bewirtet. Eine einheimische Musikgruppe spielte zur Unterhaltung der Gäste, teilweise verstärkt durch unseren Busfahrer auf der Teufelsgeige. Die Rückfahrt ging zur letzten Station dem Gasthof „Kreuzhuber“ in Dommelstadt bei Neuburg am Inn. Nach einem Abendessen machte die Gruppe sich auf zur Rückfahrt in die Heimatorte.

Mariela Artmeier - Fotos: VdK



# Ferienprogramm in the City

22.07. - 10.09.



**TÄGLICHES KINDERPROGRAMM**

- 10.00 - 11.00 Uhr: Begrüßung**  
durch die Maskottchen Lilly und Billy, Mainstreet
- 11.00 - 15.00 Uhr: Basteln und Gestalten** Big Tipi
- 11.00 Uhr: Comedy Zauber Show**  
mit Doc Magic Giuseppe, Mainstreet
- ca. 13.20 Uhr: Pullman City Stomp** Mainstreet
- 13.30 Uhr: Wild West Show** Showarena
- ca. 15.25 Uhr: Pullman City Stomp** Mainstreet
- 15.30 Uhr: American History Show** Mainstreet
- 16.45 Uhr: Indian. Kultur und Mythologie** Mandan-Erdhaus



**ZUSÄTZLICHE PROGRAMMPUNKTE**

- Goldwaschen
- Ponyreiten** Spiele für Kinder
- Fackelwanderungen **Waldentdecker-Tour**
- Bastel-Workshop** Auf den Spuren der Indianer
- Stockbrot grillen** **Historische Reise**
- Tischzauberei** Kinderdisco  
und vieles mehr



Infos zu Zeiten und Anmeldung finden Sie online

[www.pullmancity.de/sommerprogramm](http://www.pullmancity.de/sommerprogramm)

\*Änderungen vorbehalten





Das war im August 1967 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Die Landjugend hatte Gäste aus Frankreich

Die Katholische Landjugend hatte dieser Tage Besuch aus Frankreich. Auf ihrer Fahrt durch die Bundesrepublik verbrachten 57 Burschen und Mädchen in Begleitung des Abbé Leroy drei Tage in Schöllnach. Die Jugendlichen kamen in der Hauptsache aus Melisse-Jan, Gregoire und Rennes in der Bretagne. Sie unternahmen von hier aus Fahrten nach Passau, Regenhütte, Bayerisch Eisenstein und in die CSSR.

Zu dem von der Landjugend organisierten Begegnungsabend erschienen Bürgermeister Anton Dankesreiter mit einem Teil des Marktrates, Dekan Max Poppenwimmer, Nachbarbürgermeister Ludwig Büchner und die Schwestern des Kinderheimes. Zahlreiche Jugendliche sorgten dafür, daß der Postsaal besetzt war. Kaplan Schoßleitner wies bei der Begrüßung auf die Bedeutung dieses gegenseitigen Besuchs hin. Den Gästen dankte er für ihr tadelloses Verhalten und gab seiner Hoffnung Ausdruck, die begonnene



Freundschaft möge weiterbestehen. Von der Burschen- und Mädchengruppe erhielten die jungen Franzosen Andenken überreicht. An sie richtete auch Bürgermeister Dankesreiter herzliche Worte. Die Marktverwaltung habe gern das ihre getan, um die Be-

gegnung möglich zu machen. Es sei richtig und erfreulich, wenn die Verständigung beider Völker von der Jugend ausgehe, denn ihr gehöre ja die Zukunft. Zur Erinnerung überreichte er den Gästen das Marktwapen. Anerkennend hervorgehoben

wurde das Entgegenkommen der Bevölkerung, das es möglich machte, die 57 Jungen und Mädchen ohne Schwierigkeiten privat unterzubringen. - Gastgeber und Besucher waren in ihrem Element, als nach dem offiziellen Teil eine Band zum Tanz aufspielte.

### Abordnung der Eltern wird bei der Regierung vorsprechen

Die Regierung von Niederbayern habe der Einschulung der Kinder von Kollmering, Wiesenberg und Obergriesgraben nach Schöllnach nicht stattgegeben, teilte Bürgermeister Büchner bei einer Sitzung des Gemeinderates mit. Man müsse annehmen, daß die Anträge und Gesuche der Eltern, des Elternbeirates und der Ge-

meinde gar nicht gelesen wurden, denn sonst hätte man es nicht fertigbringen können, den Kindern in Zukunft den dreimal so langen Weg nach Thurmansbang zurücklegen zu lassen. Büchner betonte ausdrücklich, daß die Gemeinde an dieser Fehlentscheidung keine Schuld träge. Auch sein Kollege aus Schöllnach hätte

alles getan, um den Wunsch der drei Ortschaften, die seit urdenklichen Zeiten in jeder Weise mit Schöllnach verbunden sind, Rechnung zu tragen. Im Verlauf der Aussprache gab man ohne Hehl dem Landratsamt und dem Schulamt die Schuld. Während man in anderen Landkreisen gearbeitet habe, ließ man hier

die Sache schleifen, bis es zu spät war. Der heftige Protest der betroffenen Bevölkerung sei zu verstehen. Es sei bereits beschlossen, berichtete der Bürgermeister, daß eine Abordnung mit Sprechern der einzelnen Ortschaften bei der Regierung vorstellig werde.

Das war im August 1992 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Bei der Beach-Party machten 3000 mit

Fallschirmspringer segelten vom strahlend blauen Himmel, ein Aerobic-Team brachte die Besucher in Schwung, Niederbayerns größters Modell-Kran wurde vorgeführt, ein 20 Meter langer Kuchen versüßte die Stunden - beim Freibadfest war alles geboten, was das Herz begehrt. Volles Lob gehört den Veranstaltern für die perfekte Organisation. Und das Besondere an diesem Fest: Alle Helfer arbeiteten kostenlos. Der Reinerlös geht an die Aktion Sorgenkind. „Auf gutes Gelingen“ hieß es am Samstag, als Bürgermeister Franz Lindner und stell-

vertretender Landrat Michael Geier den wohl längsten Kuchen, den Schöllnach je gesehen hat, anschnitten. Von zwei Schöllnacher Bäckereien zubereitet und gestiftet, war er mit einer Länge von 20 Metern eine der vielen Attraktionen. Und während sich die einen noch ihr erstes Stück Kuchen und Kaffee schmecken ließen, ging es für die kleinen Wasserratten schon zum Krätemessen ins kühle Naß. Wo sonst macht bei dieser Hitze das Tauziehen mehr Spaß? Die Wasserwachtler aus Schöllnach und Hengersberg gestalteten das Programm

in den Schwimmbecken. Ein voller Erfolg waren das Parcours-Schwimmen und das Wasserbasketball. Das eigens auf das Freibadgelände transportierte Motorboot war ständig von Kindern dicht umlagert. Mehr für die Erwachsenen war das Schnuppertauchen gedacht, bei dem die Freiwilligen Tauchermaske und Flossen verpaßt bekamen. Unter Anleitung von Josef Schrenk aus Hengersberg - er ist selbst Rettungstaucher - nutzten viele die Möglichkeit herauszufinden, wie es denn ist, unter Wasser mit einer Pressluftflasche zu atmen.

Recht zögernd war zu Beginn die Beteiligung, doch nach den ersten Mutigen war das Eis gebrochen. Staunende Gesichter gabs rund um die Modellvorführung von Rudolf Kühnel. Seit 15 Jahren ist sein Hobby, Fahrzeuge im Modell nachzubauen. Sein originalgetreu nachgebildeter Autokran ist der größte in Niederbayern. Rund 800 Stunden, erzählt der Schöllnacher, benötigte er zum Bau seines Modells, das etwa 100 kg schwer ist und eine Auslegerhöhe von 4,85 Meter erreicht.



Das war im August 1992 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Weber bayerischer Polizeimeister

Die Polizeidirektion Straubing verfügt nicht nur allgemein über eine Anzahl ausgezeichnete Schützen, sondern hat zudem sportliche Leistungsträger auf diesem Gebiet, wie etwa Polizeioberkommissar Reinhard Weber von der Polizeiinspektion Deggendorf, in ihren Reihen.

Der Schießsport erfährt in der Bayerischen Polizei eine anerkannte Förderung auf hohem Niveau, wobei das Prädikat eines Leistungs- oder Kadersportlers der Kontrolle des Bayerischen Staatsministeriums des Innern unterliegt.

Bei den bayerischen Polizeimeisterschaften 1992 auf der Olympiaschießanlage Hochbrück, schaffte POK Weber den Titel eines bayerischen Polizeimeisters in der Disziplin „Freie Pistole“. Eine konstante Schießleistung des Ordnungshüters ließ ihn in der Hitzeschlacht, trotz schärfster Konkurrenz, bestehen. Widrigkeiten der Wetter-

lage steckte er am besten weg, die Mitkonkurrenten sackten ab. Gleichzeitig bedeutet dies für den Polizeibeamten die Teilnahme an der Ausscheidung für die deutsche Polizeimeisterschaft 1993.

Im Gespräch meinte der Schöllnacher, daß er das Gefühl hatte, „von der anhaltenden Form her gut drauf zu sein“. Das ursprüngliche Ziel, unter die ersten fünf zu gelangen, aber gleich mit Rang 1 zu belegen, dazu mit fünf Ringen Abstand zum Zweiten, überraschte ihn selbst.

Der Polizeibeamte ist insofern „vorbelastet“, da seine Laufbahn mit 14 Jahren bei den „Retzbach-Schützen“ in Taiding begann. Die ersten Zielübungen absolvierte er damals noch mit dem Luftgewehr. Beim Wechsel 1978 zu den „Oheschützen“, nach Schöllnach, heutigem Stammverein, änderte er 79/80 ebenfalls seine Schußdisziplin; das Hauptaugenmerk gilt heute



der kleinkalibrigen Sportpistole, mit der er schon vor zwei Jahren die bayerische Polizeimeisterschaft errang.

Zum Gewehr greift der heutige Sportleiter seines Vereins nur noch gelegentlich. Seit 1979 im Polizeidienst, ehe Reinhard Weber 1988 bei den bayerischen Polizeimeisterschaften einsteigen konnte. 1989 qualifizierte er sich für die Bayernauswahl der Polizei. 70 Konkurrenten waren im Vorfeld auszuschalten, ehe der Titel in der Sportpisto-

le winkte. Danach folgte die deutsche Polizeimeisterschaft mit einem beachtlichen 10. Platz unter 45 Teilnehmern.

Auch im Vereinsleben stellten sich schon eine Anzahl von sportlichen Höhen ein, so z.B. Rang drei bei der „Bayerischen“ 1987 mit der kleinkalibrigen Sportpistole. Integriert in die Mannschaft der „Feuerschützengesellschaft Landau“ erreichte er mit der „Freien Pistole“ 1991 ebenfalls die deutsche Vizemeisterschaft.

### Ferienstpaß ist gut angelaufen

Das war ein toller Auftakt der „Aktion Ferienstpaß '92“. Im Rahmen ihres Gartenfestes hatte die FF Schöllnach zu einem Kindernachmittag eingeladen, der von den Buben und Mädchen gut angenommen wurde.

„Löschen, Bergen, Schützen, Retten“ - das macht die Schöllnacher Feuerwehr bei ihren Einsätzen. Die Spritzenleute um Vorsitzenden Karl Duschl und Kommandant Josef Killinger hatten sich heuer wieder ein kurzweiliges Programm einfallen lassen. Hauptanziehungspunkte waren eine Riesen-Hüpfburg, die sauber herausgeputzten Einsatzfahrzeuge und Spielaktionen, die mit Pokalen für die ersten Preisträger belohnt wurden. Voll besetzt war natürlich den ganzen Tag über das Tanklöschfahrzeug, weil die Rundfahrten kostenlos und für die Kinder erlebnisreich waren.

Überhaupt: Zum Gartenfest hatten die Feuerwehrleute heuer ein pfundiges Wetter erwischt. Schon am Vormittag fanden sich zahlreiche Gäste zum Weißwurstessen ein. Zu sehen waren unter anderem



Landrats-Stellvertreter Michael Geier, Bürgermeister Franz Lindner, Ehren-Kreisbrandrat Ferdinand Stadler, viele Markträte und Kreisbrandrat Leopold Schmid aus Osterhofen.

Gekommen waren auch die Nachbarnwehren mit stattlichen Abordnungen. Bis in die Nacht hinein vergnügte man sich beim Feuerwehrhaus, wo die Kapelle „Donauwald-Duo“ aufspielte.

Thema Ferienstpaß: Auch heuer haben sich unter der Federführung des Kreisjugendringes und der Marktgemeinde wieder einige Vereine zusammengeschlossen, um in den Schulferien keine Langeweile aufkommen zu lassen. Feri-

enaktionen bieten der Heimat- und Volkstrachtenverein D'Eichenreuther, der Ski-Club Schöllnach und die Frauen-Union Schöllnach an.

Wer will Volkstanz lernen? Hineinschnuppern können Mädchen und Buben im Alter von 10 bis 14 Jahren am Donnerstag, 6. August, und am Donnerstag, 13. August. Beginn ist jeweils um 18 Uhr im Jugendheim der Katholischen Landjugend. Mitmachen kann jeder, der sich für Volkstänze interessiert. Es fallen keine Teilnahmegebühren an. Haus- oder Turnschuhe sind mitzubringen. Die Leitung hat Werner Kammerer.

Wandern, Fischen, Grillen und ein Lagerfeuer bietet der Ski-

Club Schöllnach am Mittwoch, 12. August für Kinder im Alter von 7 bis 14 Jahren an. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Stadion. Von dort gehts über Lehenreuth, Schuhreuth, und Weißenstein nach Englfing. In Englfing dürfen die Teilnehmer einen Bauernhof besichtigen und Brotzeit machen. Anschließend führt die Wanderung zum Weihergelände der Familie Drasch (zwischen Schöllnach und Englfing). Das Programm verspricht einiges: Forellenfischen, Grillen, Lagerfeuer. Wenn die Dunkelheit hereingebrochen ist, wandern die Ferienkinder zurück zum Stadion.

Auch die Frauen-Union ist heuer wieder mit von der Partie, wenn es darum geht, den daheimgebliebenen Kindern etwas zu bieten. Am Mittwoch, 2. September, wird um 8 Uhr (Abfahrt Marktplatz) zu einem Tagesausflug in den Tierpark Hellabrunn nach München gestartet. Mitfahren können Buben und Mädchen im Alter von 8 bis 14 Jahren. Die Rückkehr aus der Landeshauptstadt ist gegen 17.30 Uhr geplant.



## Neues vom EC Schöllnach

Meisterschaft Oberliga  
Ost/West Sommer 2017

In der Meisterschaftsvorrunde, die am 1. Juli 2017 in der Stockbahnhalle

in Pilgramsberg ausgetragen wurde, konnte unsere Mannschaft mit den Schützen Günter Wiesnet, Michael Zacher, Stephan Wohlmut, Franz Rager, Josef Böhmisch und Franz Nothaft nicht überzeugen. Von insgesamt 15 Mannschaften lag sie mit einem Punkteverhältnis von 9:19 auf dem vorletzten Platz.

In der Rückrunde, die ebenfalls wieder in Pilgramsberg stattfand, reichte es am Ende mit 20:36 Punkten nur zu einem zwölften Platz, der bei gleitendem Abstieg kaum zum Erhalt der Oberliga führen dürfte. Überlegener Sieger wurde der EC Ebra Aiterhofen II mit 49:7 Punkten vor unserem Nachbarverein EC Außernzell mit 41:15 Punkten.

Franz Wohlmut

VR-GenoBank ist  
neuer Marktmeister

Bei der 41. Marktmeisterschaft im Mannschaftsstockschießen, die am 8. und 9. Juli in der EC-Stockbahnhalle ausgetragen wurde, siegte die Mannschaft der VR-GenoBank ganz knapp vor dem FC Poppenberg II und EC Taiding.

An diesem traditionellen Wettbewerb nahmen 13 Mannschaften teil. Gespielt wurde in zwei Gruppen. Die ersten Sechs der Gruppe I und die drei Besten der Gruppe II qualifizierten sich für das Finale. Dabei setzte sich die VR-GenoBank mit den Schützen Ralf Obermeier, Günter Riedl, Stephan und Franz Wohlmut

mit nur einem Punkt Vorsprung vor dem FC Poppenberg durch.

Zur Siegerehrung, die eine Woche später beim Hallensportfestes stattfand, begrüßte 1. Vorsitzender Günter Wiesnet auch 1. Bürgermeister Alois Oswald, den 2. Bürgermeister Franz Heitzer, Altbürgermeister Franz Lindner, einige Markträte sowie die Ehrenbürger Godehard Eder und Josef Drasch und den früheren Vorsitzenden Franz Wohlmut. Er dankte der örtlichen Geschäftswelt, die einen Großteil der Preise gestiftet hatte.

Nach einem Grußwort von Bürgermeister Alois Oswald wurden die Platzierungen bekannt gegeben.

Vorsitzender Günter Wiesnet und sein Stellvertreter Josef Binder vergaben die Preise. Willi Diedrich sorgte für die musikalische Umrahmung des Festes. Das Turnier leiteten Günter Wiesnet, Josef Binder und Markus Hausinger. Heidi Binder und ihr Team sorgten sich für das leibliche Wohl der Gäste.

Die Platzierungen: 1. VR-GenoBank 14:2 Punkte, 2. FC Poppenberg II 13:3, 3. EC Taiding 11:5, 4. Getränke Heininger 10:6, 5. De Zuagroast'n 8:8, 6. Radfahrerverein 6:10, 7. SV Schöllnach 5:11 (0,981), 8. Fa. Eder-Bau 5:11 (0,636), 9. FC Poppenberg II 0:16. Franz Wohlmut - Foto: Wohlmut

Infoportal für die Region  
**Dahoam in Niederbayern**  
... do mag i lehn!

**Hunger?**  
**Gewinnen Sie für Ihren Verein ein Reindlessen**

**Und so geht's!**

- Verein auf [www.Dahoam-in-Niederbayern.de](http://www.Dahoam-in-Niederbayern.de) unter „Vereine & Ehrenamt“ anmelden.
- Daten und Veranstaltungen **bis 15. August 2017** vollständig eintragen.
- Bei der Verlosung Anfang September 2017 das Reindlessen im Wert von 150 € gewinnen!

Teilnahmebedingungen auf [www.Dahoam-in-Niederbayern.de](http://www.Dahoam-in-Niederbayern.de)

Auch bereits registrierte Vereine können teilnehmen:  
Senden Sie eine E-Mail an die Hans Lindner Regionalförderung.  
Die Registrierung und Nutzung der Plattform „Vereine & Ehrenamt“ ist kostenfrei.

Kontakt:  
Hans Lindner  
Regionalförderung AG & Co.KG  
Bahnhofstraße 29  
94424 Arnstorf

Martin.Bloch@Hans-Lindner-Stiftung.de  
Anita.Stadler@Hans-Lindner-Stiftung.de

Gefördert durch die Bayerische Staatsministerien für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER)

[www.Dahoam-in-Niederbayern.de](http://www.Dahoam-in-Niederbayern.de)

Der Markt Schöllnach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Mitarbeiter (m/w) für den gemeindlichen Bauhof

**Wir suchen einen zuverlässigen, freundlichen und engagierten Kollegen, von dem wir erwarten:**

- eine abgeschlossene Berufsausbildung im handwerklichen Bereich
- selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten auch bei allgemeinen handwerklichen Tätigkeiten
- Bearbeitung kommunaler Aufgaben in den Bereichen  
Grünanlagen-, Baum- und Strauchpflege  
Straßenreinigung und -entwässerung  
Unterhalt der gemeindlichen Einrichtungen  
allgemeine Bauhofarbeiten
- Leistung von Rufbereitschaft im Rahmen des Winterdienstes sowie Notdienstbereitschaft im Bereich Wasserver- und Abwasserentsorgung
- Fahrerlaubnis der Führerscheinklasse B (C/CE wünschenswert)
- sicherer Umgang mit Gerätschaften (z.B. Kommunalschlepper)

**Wir bieten:**

ein unbefristetes Arbeitsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte bis zum 21.08.2017 an:

**Markt Schöllnach, Marktplatz 12, 94508 Schöllnach**



**Alois Oswald**  
1. Bürgermeister

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Herr Sonnleitner unter der Telefonnummer 09903/9303-25 gerne zur Verfügung.



**Ehrenamtskarte für fünf Schöllnacher**



Der Landkreis Deggendorf hat im großen Sitzungssaal des Landratsamtes zahlreiche Ehrenamtliche mit der Bayerischen Ehrenamtskarte ausgezeichnet. Darunter waren auch fünf Schöllnacher. Ihre langjährigen ehrenamtlichen Tätigkeiten wurden mit dieser Karte gewürdigt. Die Bayerische Ehrenamtskarte gibt es in blau (drei Jahre gültig) und in gold (unbegrenzt gültig). Letztere wird an Ehrenamtliche vergeben, die eine staatliche Auszeichnung bereits erhalten haben (z.B. das Ehrenzeichen des Bayer. Ministerpräsidenten), oder mindestens 25 Jahre ehrenamtlich tätig waren. Mit den Ehrenamtskar-

ten können Vergünstigungen im Landkreis an vielen Akzeptanzstellen der heimischen Wirtschaft und Kommunen in Anspruch genommen werden. Die Ehrenamtskarte in gold erhielten Christa Schwarzkopf (Bradlberg) und Franz Wohlmuth (Schöllnach), die beide bereits im Vorjahr mit dem Ehrenzeichen des bayerischen Ministerpräsidenten geehrt wurden, sowie Anneliese Weindinger (Thann) für ihre jahrzehntelange unentgeltliche Tätigkeit in kirchlichen Organisationen (insbesondere beim Caritasverband). Sie hatte auch als 3000. Karteninhaberin des Landkreises eine besondere Ehrung

erfahren. Die Ehrenamtskarte in blau wurde Johannes Neumeier (Schöllnach) ausgehändigt für seine langjährige Tätigkeit als Vereinskassier und als Vereins- und Ehrenamtsbeauftragter des 1. FC Poppenberg. Die Karte in blau erhielt auch Reinhold Reitberger (Neuhofen) für viele Jahre Mitarbeit und Einsatz bei der Freiwilligen Feuerwehr Schwanenkirchen. Zur Verleihung gratulierten neben Landrat Christian Bernreiter auch Bundestagsabgeordneter Barthl Kalb sowie 2. Bürgermeister Franz Heitzer.

Franz Wohlmuth - Foto: Landratsamt

**Gesund trotz Stress**

Stress macht krank. Und jeder hat Stress. Aber nicht alle werden krank. Wer es schafft, gesund mit Stress umzugehen, wird nicht so leicht krank. Stress zu minimieren ist schwer, aber mit kleinen Schritten möglich:

- Nicht immer für jeden und alles erreichbar sein.
  - Immer erfolgreich sein (wollen) ist extrem stressig – Einstellung ändern.
  - Die schönen Dinge genießen – nicht den Problemen nachlaufen.
  - Werte neu ordnen: Was ist wirklich wichtig für mich und zu welchem Preis?
  - Dem Alltagsstress mit gesunder Bewegung begegnen: Wer sich in der Natur bewegt, baut Stress ab und bekommt gute Laune geschenkt.
- Stress wurde in uns angelegt, um erfolgreich angreifen oder fliehen zu können. Dazu wird unser Körper in „erhöhte Alarmbereitschaft“ versetzt, was auf Dauer ungesund ist. Jede E-Mail, jede Nachricht, jeder Anruf, jede Erinnerung ist ein externer Reiz und löst Stress bei uns aus: Wie viel oder wie wenig davon brauche ich, um auf einem gesunden, niedrigen Stressniveau zu bleiben?

Fritz Allinger, SVLFG



**Gasthof  
Muckenthaler-  
Linsmeier**  
Marktplatz 1 - 94508 Schöllnach

**Feiern Sie Ihre Traumhochzeit -  
bei uns im Muckenthaler-Saal**

Neuer Festsaal für bis zu 400 Personen!  
Lassen Sie sich beraten - bei Menü und Ambiente  
sind wir Ihr geeigneter Partner!

Wir empfehlen uns auch für Ihre anderen Festlichkeiten:  
Geburtstag, Taufe, Kommunion, Betriebsfeier...

---

Mit unserer Speisekarte bieten wir Ihnen  
sieben Tage die Woche regionale Küche.

Außerdem von Montag bis Freitag:  
Abo-Essen (3 Gerichte zur Wahl) für nur 5 Euro

Wirt: Paul Linsmeier  
Telefon 09903-2014206 | Mobil 0171-7443146

objektwerbung.de



**ROEMER**  
ENGINEERING | AUTOMATION | SUCCESS  
INNOVATION IN DER AUTOMATION  
www.roemer-automation.de

Wir suchen ab sofort oder später:

**Dipl. Ing. / B. Eng. Elektrotechnik (m/w) oder  
Staatl. gepr. Elektrotechniker (m/w)**

Aufgabenbereich:

Softwareerstellung für SPS/PLS gesteuerte Anlagen,  
Inbetriebnahme beim Kunden (im In- und Ausland) sowie  
Erstellen von Pflichtenheften, Dokumentationen, usw.  
Vorteilhaft wären Erfahrungen mit der Simatic S7,  
allerdings nicht Voraussetzung.

Ihr Profil:

Sie haben ein Fachhochschulstudium oder eine  
Weiterbildung zum Elektrotechniker in Fachrichtung  
Automatisierungstechnik erfolgreich absolviert und suchen  
eine neue berufliche Herausforderung, in der Sie  
eigenverantwortlich und selbstständig Ihre erworbenen  
Kenntnisse umsetzen können.

**Bewerbung bitte per E-Mail an:**  
info@roemer-automation.de

**Römer Automation • Ebenreuth 44 • 94169 Thurmansbang**



## Treppenhäuser sind nicht immer kindersicher



Sie sind zu Besuch in der Altstadt. Und sie benutzen alte oder ältere Treppenhäuser. Doch Vorsicht: Die Treppengeländerstäbe haben oft zu weite Abstände, um Kinder vor Absturz zu schützen. Höchst zulässiger Abstand zwischen zwei Stäben sind 120 Milli- oder 12 Zentimeter (DIN 18065).

Wo der Kopf eines Kindes zwischen den Stäben durchpasst, kommt/fällt das Kind durch. Besonders häufig überschreiten die Stababstände in den Treppenkehrlungen die zulässigen Maße.

Sind Ihre Kinder oder Enkelkinder häufiger in den Treppenhäusern unterwegs, informieren Sie bitte die Hausverwaltung.

In nicht ganz sicheren Treppenhäusern nehmen Sie das Kind an der Hand – wie auch an Ampeln, Überwegen und auf Parkplätzen vor Supermärkten.

Fritz Allinger, SVLFG

## Zu Besuch beim Rübezahl



Am „Tag der offenen Gartentür“ haben sich in diesem Jahr auch Heike und Thomas Lux aus Ölbberg mit ihrem „Haus Rübezahl“ beteiligt. Mehr als 500 Menschen waren in dem schönen Garten am Südhang des Brotjackriegel zu Gast. Der Waldgarten mit Permakultur beeindruckte die Besucher, die vor allem den alten Obstbaumbestand bewunderten. Auch die Stauden, schön gepfleg-

ten Gartenbeete und der große Steingarten mit Kräutern zog viele Blicke auf sich.

Familie Lux war mit dem Erfolg des „Tags der offenen Gartentür“ recht zufrieden. Ihr Dank gilt der Marktgemeinde Schöllnach und den Landratsämtern Deggendorf und Freyung-Grafenau für die Unterstützung. Die Feuerwehr hatte im Dorf für einen geordneten Ablauf gesorgt und die Straße

zum „Haus Rübezahl“ gesperrt. Neben Bürgermeister Alois Oswald sowie Kreisgartenfachberaterin Petra Holzapfel war auch stellvertretender Landrat Roman Fischer mit seiner Gattin zum „Haus Rübezahl“ gekommen - gemeinsam wurde dann erstmal gegungen. Danach gab es Rübezahlbier und Musik.

sas-medien - Foto: Lux

## Caritas-Sozialstation Schöllnach und Hengersberg

Ambulante Kranken- und Altenpflege  
Sozialer Betreuungsdienst

**Auf diese Erfahrung können Sie sich verlassen!**

- Zulassung zu allen Kassen -

### Wir unterstützen Sie:

bei allen Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI, z.B. Körperpflege, Hilfe bei Nahrungsaufnahme u.v.m.  
bei allen Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, z.B. Injektionen, Verbandwechsel, Kompressionsstrümpfe und Medikamentenabgabe

### Angebote von uns:

Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Angehörigen  
Beratungsbesuch nach § 37 Abs. 3 SGB XI  
Anleitung und Schulung von pflegenden Angehörigen  
Betreuungsangebote für Demenzkranke

### Vermittlung durch uns:

Essen auf Rädern  
Hausnotruf  
Kurzzeitpflege

### Vermittlung weiterer Hilfsangebote:

Hausriser  
Medizinische Fußpflege

### Für Sie Tag und Nacht erreichbar

Telefon: 09903/94080  
Mobil: 0151/17094080

### Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Sozialstation Schöllnach

Bahnhofstraße 11 · 94508 Schöllnach

Leitung: Anke Schosser

Telefon: 09903/94080 · Telefax: 09903/942048

E-Mail: sozialstation.schoellnach@caritas-hengersberg.de

»Daheim fühlt man sich am wohlsten.«



Ihr Spezialist für  
Dach und Fassade

Spenglerei

**Willmerdinger**

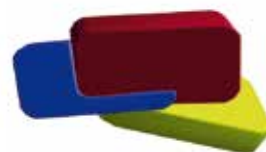
Meisterbetrieb UG  
(haftungsbeschränkt)

Solla 1 · 94532 Außernzell

Tel.: 09903/9526179 · Fax: 09903/9527565

Mobil: 01 60/2325508

E-Mail: m.willmerdinger@yahoo.de



**FRANZ  
GRATZL**

**TAPEZIEREN & STREICHEN**

**BODENBESCHICHTUNGEN**

**SPACHTELARBEITEN**

**WÄRMEDÄMMUNGEN**

**FARBEN & LACKE**

**GERÜSTVERLEIH**

94508 SCHÖLLNACH

0160/96825764



## „FAKE oder War doch nur Spaß?!“



Mit dem Thema Cybermobbing haben sich die Schüler der Mittelschule Schöllnach sowie einige Schüler des SFZ Schöllnach beschäftigt. Die Schulen bekamen an diesem Tag Besuch von dem Ensemble Radiks aus Berlin, die unter dem Titel „FAKE oder War doch nur Spaß“ ein Theaterstück zeigten.

Dabei musste die Hauptperson „Lea“ erfahren, wie es ist, wenn

man dauerhaft im Internet via Instagram, WhatsApp oder Facebook von anderen schikaniert und fertig gemacht wird. Die Schüler lernten nicht nur die Perspektive von „Lea“ kennen, sondern erfahren auch, wie man sich schützen oder Hilfe holen kann.

Nach dem Theaterstück beantworteten die Schauspieler die Fragen der Schüler.

Nadine Holzer - Foto: Schule

## Sommernachtsfest bei Traumwetter



Bei bestem Wetter konnte die Schulfamilie der Realschule ihr Sommernachtsfest feiern, das unter dem Motto „Europa“ stand. So waren beim Dosenwerfen alle Dosen mit verschiedenen europäischen Flaggen bemalt, Papierflieger mussten ihr Ziel über verschiedene internationale Flughäfen erreichen und das Wissen über Flaggen und die verschiedenen europäischen Sprachen wur-

den in einem eigenen Europaquiz abgefragt. Der Sieger, Josef Leitl, konnte alle Flaggen korrekt den Ländernamen zuordnen. Er erhielt den Hauptpreis, nämlich eine Spritztour mit dem KTM X-BOW der Firma Wethje, die er jedoch großzügig an seine Tochter Sophia weitergab. Auch beim Essen und Trinken blieben keine Wünsche offen.

Barbara Brutscher - Foto: Realschule



**lohi**  
Das lohnt sich.

**Unsere Steuern  
machen Profis.**

**Einfach Steuern sparen.**

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf  
Tel. 0991 371290 · deggendorf@lohi.de

[www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net](http://www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net)

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.



**Reifen + Autoservice  
Bernauer**

Reifen + Räder + Autoservice



Iggensbacher Str. 47 · 94508 Schöllnach · Tel. 09903-941320

	Achsvermessung		Klima-Service
	Auspuff		Kupplung
	Batterie-Service		Motordiagnose
	Bremsen		Öl-Service
	Ersatzwagen		Rad und Reifen
	Finanzierung		Reifen-Einlagerung
	HU (m. integr. AU) m. autor. Prüforg.		Stoßdämpfer
	Inspektion		Transporter-Service
	Kfz-Elektrik / Elektronik		Zweirad-Service

[www.reifen-bernauer.de](http://www.reifen-bernauer.de)







**Spannender Fußballnachmittag und fetzige Unterhaltung beim Sportlerfest**



Mit einem Fußballnachmittag startete das diesjährige Sportlerfest des 1. FC Poppenberg, der in diesem Jahr sein 40-jähriges Bestehen feiert. Den Auftakt machten bei bestem Sommerwetter die Fußballzwerge der G-Jugend, die sich in einem spannenden Turnier mit den Mannschaften des TSV Hengersberg, des SV Schöllnach, dem TSV Frauenau und der SG FC Iggenbach/Handlab einen heißen Wettkampf lieferten. Als verdienter Sieger ging schließlich

der TSV Hengersberg hervor, was für alle anderen aber natürlich kein Grund zur Traurigkeit war: Es gab für jeden Teilnehmer eine Medaille und ein erfrischendes Eis. Zur Siegerehrung kam noch dazu prominente Unterstützung: Unter den Zuschauern war Landrat Christian Bernreiter, der seine Mithilfe bei der Preisverteilung gerne zur Verfügung stellte. Als weiteres Highlight stand im Anschluss die Partie der Poppenberger E-Jugend gegen die Spie-

ler-Mamas auf dem Programm. Um es den Mamas nicht ganz so schwer zu machen, mussten die Nachwuchs-Kicker ihre Fußballschuhe gegen Gummistiefel tauschen. Leider reichte dieser Vorteil den motivierten Frauen nicht und sie mussten sich dennoch geschlagen geben. Mit dem Freundschaftsspiel der Herrenmannschaft gegen den SC Sandbach, das mit einem 1:1 unentschieden die ausgewogene Spielstärke bestätigte, ging der unterhaltsame Fußballnachmit-

tag seinem Ende entgegen und es wurde auf Festbetrieb umgestellt. Mit deftigen Schmankerln vom Grill, süffigem Festbier und einer exzellenten Cocktailbar waren die Verantwortlichen bestens für den Besucherandrang gerüstet. Für fetzige musikalische Unterhaltung sorgte die Stimmungs- und Partyband „Die Kaiser“, die bei den vielen gutgelaunten Festbesuchern leichtes Spiel hatte, die Begeisterung bis zum Schluss hochzuhalten. *Johannes Neumeier - Fotos: Neumeier*

**Berufsunfähigkeit - Das unterschätzte Risiko**

Jeder  **4.** Erwerbstätige in Deutschland muss seinen Beruf aus gesundheitlichen Gründen vor Erreichen des Rentenalters aufgeben.

Gerade als Berufseinsteiger ist eine finanzielle Absicherung besonders wichtig, da nur ein minimaler gesetzlicher Schutz besteht. Sinnvoll wäre es allerdings schon für Schüler, denn: **früher Abschluss sichert günstige Tarife**

Lassen Sie sich von uns beraten, wir bieten Ihnen speziell auf Sie zugeschnittene Lösungen.

**Karl-Heinz Riepl**  
 Generalagentur Helvetia Versicherungen  
 Passauer Str. 2 | 94491 Hengersberg  
 T +49(0)9901-94258 | F +49(0)9901-94259  
 M +49(0)171-7577720  
 E karl-heinz.riep@helvetia.de

**helvetia** 



World Vision  
 Zukunft für Kinder

**DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.**

Das ist die KRAFT der Patenschaft.

Jetzt Patenschaft werden!  
 worldvision.de



### Schöllnacher Realschüler geht als Botschafter Bayerns nach Brasilien



Ein besonderes Jahr erwartet den Realschüler Timo Dreblow aus der 10e nach seinem Schulabschluss. Er hat sich bei YFU (Youth for Understanding) dafür beworben, für ein Jahr als Austauschschüler in Brasilien zu leben. Unter einer Vielzahl von

Bewerbern wurde er vom Bayerischen Kultusministerium für ein Stipendium des Programms „Botschafter Bayerns“ ausgewählt. Staatssekretär Bernd Sibler verabschiedete Timo persönlich und wünschte dem Jugendlichen viele wertvolle Erfahrungen und Ein-

blicke in Land und Kultur. In einem Seminar bereitete sich Timo auf sein Auslandsjahr vor. Besuch aus der Heimat darf er nicht empfangen, sonst würde er die finanziellen Vorteile des Stipendiums verlieren.

*Claudia Kastl - Foto: Realschule*

### Zu Besuch bei Adobe

„Ich kenne dich eigentlich gar nicht, aber ich weiß, dass du FC-Bayern-Fan bist, dass du letztes Jahr in Paris warst, und Videos magst, in denen Leute lustiges Englisch sprechen.“

Gelächter füllt den Raum, als Adobe-Mitarbeiterin Lisa dem armen Schüler noch weitere Details aus seinem Facebook-Profil erzählt. Dass es so einfach ist, private Informationen im Internet zu finden, hätten die 26 Schüler der 9. Jahrgangsstufe der Realschule Schöllnach nicht gedacht. Im Rahmen des Projektes „Digitale Schule 2020“ waren die Jugendlichen in Begleitung der Lehrkräfte Christine Eder und Andreas Lindner bei der Firma Adobe in München. Dort erzählten ihnen die Referenten Wissenswertes darüber, wie die digitale Medienwelt längst in Alltag und Beruf vorgegrungen ist.

So staunten die Schüler beim Vortrag „Schönheit 2.0“ etwa nicht schlecht, als vor ihren Augen die Abbildung einer normalen Person mit wenigen Mausklicks in ein künstlich-perfektes Modellfoto umgewandelt wurde. Auch die Auswirkungen des „digitalen Fußabdrucks“ gaben den Schülern zu denken.

*Chr. Eder, A. Lindner*

## Bauelemente EDER

Rollläden · Markisen · Insektenschutzgitter  
elektr. Garagenrolltore · Sonnenschutzanlagen



**Sunsilk Markisenstoffe - Sonnenschutz voller Innovationen**

<ul style="list-style-type: none"> <li>· brillante, leuchtende Farben</li> <li>· lichtecht und witterungsbeständig</li> <li>· selbstreinigend bei Regen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· dauerhaft schmutz-, fett- und ölabweisend</li> <li>· bestmöglicher UV-Schutz</li> <li>· standardmäßig in Schweißblechtechnik</li> </ul>
--	--




**Beratung · Lieferung · Montage · Reparaturarbeiten**

**Hinterreckenberg 9 · 94577 Winzer**  
Telefon 09901-7436 · Telefax 09901-919143  
E-Mail [ederrolladen@web.de](mailto:ederrollladen@web.de)

45 Jahre  
im Dienst der Sauberkeit

## Textilpflege - Reinigung

# EDER

Telefon 09903/321  
Gärtnerstraße 4 · 94508 Schöllnach

**Unser Service:**  
 Textilreinigung · Gardinen · Leder  
 Betten · Teppiche · Hemden  
 Arbeitsbekleidung · Bügel-  
 und Mangelwäsche  
 Brautmoden · und  
 noch vieles mehr  
 Imprägnierung von  
 Ski- und Outdoor-  
 Bekleidung

• GESCHENKGUTSCHEINE •

Grabsteine · Inschriften · Grabreparaturen · Grablaternen

## Otto Tippelt Natursteine e.K.

Steinmetz und Steinbildhauer

Ziegeleiring 26 · 94486 Osterhofen  
Telefon 09932-4630 · E-Mail [otto.tippelt@gmx.de](mailto:otto.tippelt@gmx.de)

# M. SCHINZEL

Innen- & Außenputz · Vollwärmeschutz  
Estricharbeiten · Altbausanierung

Tel./Fax: 09903-942346  
Mobil: 0171-6384856

Internet: [www.m-schinzelt-putze.de](http://www.m-schinzelt-putze.de)

E-Mail: [markusschinzelt@t-online.de](mailto:markusschinzelt@t-online.de)  
Angerweg 7 · 94547 Iggenbach



## Viele Gäste beim Sonnwendfeuer



Am Namenstag des Heiligen Johannes hat die Katholische Landjugend Schöllnach ihr Sonnwendfeuer veranstaltet. „Passend zum Namenstag brennen wir heute das Johannisfeuer ab“, sagte Frater Stephan Stadler, der in einer kurzen Andacht die Fackeln und den Holzhaufen segnete. Dann entzündeten die Kinder zusammen mit Mitgliedern der KLJB das Sonnwendfeuer. Zuvor hatten Einsatzkräfte der Feuerwehr Schöllnach die Wiese rund um den Holzhaufen gewässert, um die Brandgefahr zu senken.

Die Bänke auf der Wiese vorm Geier-Stadel in Emming waren den ganzen Abend über voll besetzt. Viele Kinder ließen sich von den KLJB-Mitgliedern schminken und tobten auf der Wiese, während es sich die erwachsenen Gäste bei Gegrilltem, Würsteln und Rosswürsten gut gehen ließen. Gemütlich und gut gelaunt wurde bei musikalischer Unterhaltung gefeiert. Die Feuerwehr Schöllnach sicherte das Sonnwendfeuer ab und löschte kurz vor Mitternacht die Flammen.  
*sas-medien - Fotos: sas-medien*



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

# Auto-Wiesenberger

KUNDENDIENST ★ ERSATZTEILE ★ REPARATUREN  
TÜV/AU ★ UNFALLINSTANDSETZUNG ★ FREIE TANKSTELLE

Taidinger Straße 12 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-366 • Telefax 09903-311

Bei uns prüft die  DEKRA jeden Mittwoch und jeden Freitag!



### Sie haben Toleranz gelernt



An der Mittelschule Schöllnach sind die Abschlusschüler in einer kleinen Feier verabschiedet worden. Schulbester wurde Max Hendlmeier mit einem Notendurchschnitt von 1,3, gefolgt von Bastian Geier (2,2) und Verena Guril sowie Lisa Huber mit jeweils 2,3.

Die Abschlussfeier begann in der Aula mit einer Gedenkminute für Feodr Oppermann, der am 30. November 2016 im Alter von 63 Jahren gestorben ist. Sein Tod hatte in der Schulfamilie der Mittelschule Schöllnach große Trauer

ausgelöst.

Mit dem Lied „Wir sind bereit“ eröffnete der Schulchor unter Leitung von Manuela Bauer und Petra Gröbl die Feier. Die stellvertretende Schulleiterin Petra Gröbl dankte Anneliese Kirstein, die aus der Mittagsbetreuung verabschiedet wurde, und Hausmeister Manfred Eichinger.

Die 26 Entlass-Schüler wurden ermutigt, die Herausforderungen des Berufslebens anzunehmen, Neues zu beginnen und weiter zu lernen. „Wir wurden geboren, um die Welt zu verändern“, sagte

Petra Gröbl und sprach der Abschlussklasse „Mut zu, neue Wege zu gehen und auch mal gegen den Strom zu schwimmen“.

Die Grüße des Marktes Schöllnach überbrachte zweiter Bürgermeister Franz Heitzer. „Stellt euch auf die Hinterfüße und hört auf eure Ausbilder und Berufsschullehrer“, gab er den Schülern auf den weiteren Lebensweg mit. Klassenlehrerin Manuela Bauer erinnerte an ihre „Appelle ans Lernen“, an „neue Heldentaten“ und den langsam gewachsenen Zusammenhalt. Letzteres bestä-

tigten die Klassensprecher Chantal Kuntzsch und Max Hendlmeier, die von der Abschlussfahrt nach Kroatien eine Erkenntnis mit nach Hause brachten - „das Lernen von Toleranz“.

Die Abschlussklasse verabschiedete sich von ihren Mitschülern und der Schulfamilie mit dem Lied „Ein Kompliment“. Der Abschlussfeier ging ein Gottesdienst in der Pfarrkirche voraus, den Pfarrer Josef Göppinger zelebrierte.

Reinhold Baier - Foto: Baier



## Kfz Karl Reitberger

*fair  
und  
zuverlässig*

**Bremssendienst  
Inspektion  
HU mit integr. AU  
durch autor. Prüforg.  
Reifen  
Autoglas-Service  
Unfallinstandsetzung  
alle Modelle**

**Trupolding 10 · 94508 Schöllnach**

Telefon 09903-325 · Fax 09903-314481

Mobil 0151-57575038

E-Mail [kfz-reitberger@freenet.de](mailto:kfz-reitberger@freenet.de)

Gewerbeverein  
Aktives Schöllnach e.V.

Wir begrüßen unser neues Mitglied:  
**Gasthaus Muckenthaler-Linsmeier**  
Marktplatz 1  
94508 Schöllnach  
Telefon 09903-2014206

Ab sofort können auch hier die Geschenkgutscheine des Gewerbevereins eingelöst werden!

**TAXI  
HUBER**

Taxifahrten · Krankenfahrten · Dialysefahrten  
Kurierfahrten · Autovermietung · Kfz-Werkstätte

Taxi A. Huber · Handlauer Str. 7 · 94547 Iggenbach  
Mobil 0171-7447757

**(09903) 1035**



**Mit Steuervorteil fürs Alter vorsorgen**

Kaum ein Thema beschäftigt die Deutschen so sehr wie die Rente: Die gesetzliche Rente reicht für einen schönen Lebensabend nur noch selten aus. Um den Ruhestand genießen zu können, entscheiden sich viele für eine private Altersvorsorge. „Das tut dem Geldbeutel nicht nur im Rentenalter gut“, erklärt Ingrid Kirchberger von der Lohi (Lohnsteuerhilfe Bayern e. V) in Degendorf: „Arbeitnehmer können schon jetzt profitieren, wenn sie private Rentenbeiträge von der Steuer absetzen.“

Wer für das Alter vorsorgt, kann seine Aufwendungen auf verschiedene Arten geltend machen. Entscheidend sind bei der Einkommensteuererklärung die beiden Anlagen „Vorsorgeaufwand“ und „AV“. „Zum Vorsorgeaufwand zählt neben der gesetzlichen Rentenversicherung, die in den meisten Fällen direkt vom Lohn einbehalten wird, auch die sogenannte Basis-Rente, die früher Rürup-Rente hieß“, betont Ingrid Kirchberger. Allerdings können Zahlungen nur bis zu einem bestimmten Höchstbetrag geltend gemacht werden. Für 2016 liegt er bei 22.766 Euro für Ledige und 45.532 Euro für Ver-

heiratete. „Das klingt zunächst nach einer hohen Summe“, meint die Lohi-Steuerexpertin. Allerdings zählen dazu neben den Rentenbeiträgen des Arbeitnehmers auch die vom Arbeitgeber geleisteten Zahlungen in die gesetzliche Rentenkasse. „Außerdem wirkt sich nur ein gewisser Teil steuermindernd aus“, wird Ingrid Kirchberger noch konkreter: Für die Steuererklärung 2016 sind es 82 Prozent. Letztlich werden also nur 18.669 bzw. 37.668 Euro berücksichtigt.

Ein Beispiel: Ein Angestellter hat 2016 ebenso wie sein Arbeitgeber 3.000 Euro Beitrag in die gesetzliche Rentenversicherung eingezahlt. Der Jahresbeitrag liegt also bei 6.000 Euro. Davon sind aber nur 82 Prozent, also 4.920 Euro, abzugsfähig. Weil die Zahlung des Arbeitgebers abgezogen werden muss, berücksichtigt das Finanzamt letztlich nur 1.920 Euro der 3.000 Euro, die der Arbeitnehmer aufgebracht hat.

Der Anteil, der steuerlich geltend gemacht werden kann, wächst jedoch von Jahr zu Jahr: 2017 werden es 84 Prozent, 2018 bereits 86 Prozent sein.

Anders sieht es bei der Riester-

Rente aus. Wer einen Riester-Vertrag bespart, muss seine Ausgaben in der Anlage „AV“ eintragen. Dabei ist es egal, ob es sich um eine Riester-Rente oder einen sogenannten Wohn-Riester handelt. Wichtig ist, dass die gezahlten Beiträge – dazu zählen auch Sonderleistungen – nicht nur im Formular vermerkt werden, betont Ingrid Kirchberger: „Ihr Anbieter muss die Daten auch elektronisch an das Finanzamt übermitteln.“ Bis zu 2.100 Euro können pro Jahr geltend gemacht werden.

Das Finanzamt führt dann eine Günstiger-Prüfung durch, um festzustellen, ob die direkte Förderung durch den Staat (bis zu 154 Euro Grundzulage und zusätzlich bis zu 300 Euro pro Kind) oder der Sonderausgabenabzug für den Steuerzahler mehr Vorteile bringen. Dies hängt vom Familienstand, der Anzahl der Kinder und dem Einkommen ab. „In der Regel fahren Alleinstehende ohne Kinder mit dem Steuerabzug besser, Familien profitieren dagegen eher von Grund- und Kinderzulage“, weiß Ingrid Kirchberger von der Lohi aus der langjährigen Beratungspraxis.


Grundsätzlich können Steuerzah-

ler mit Vorsorgeaufwendungen also nicht nur für das Alter ein finanzielles Polster schaffen, sondern auch steuerlich profitieren. Zu den Vorsorgeaufwendungen zählen auch gesetzliche und private Kranken- und Pflegeversicherungen, die ebenfalls in der Anlage „Vorsorgeaufwendungen“ eingetragen werden müssen. Diese können, soweit sie auf die Basisversorgung entfallen, in unbegrenzter Höhe abgezogen werden.

Wahlleistungen aus der privaten Krankenversicherung werden mit anderen Versicherungsbeiträgen, wie z.B. für die Haftpflicht- oder Unfallversicherung zusammen gerechnet und dürfen bis zu einer Höhe von 1.900 Euro je Steuerpflichtigem als Sonderausgaben abgesetzt werden, wenn der Versicherte steuerfreie Zuschüsse zur Krankenversicherung erhält. Nicht berücksichtigt werden dagegen Zahlungen in einen Pensionsfonds, eine Direktversicherung oder eine Pensionskasse, so die Lohi-Steuerexpertin.

Mehr Infos gibt es in den Beratungsstellen der Lohi und unter [www.lohi.de](http://www.lohi.de).

**SPIELOTHEK / SPORTBAR**  
**SCHÖLLNACH**  
*Spiel, Spaß und gute Unterhaltung!*



**AUF IHREN BESUCH FREUT SICH DAS SPIELOTHEK-TEAM!**  
**MARKTPLATZ 8**  
**TEL. 09903 | 201509**

**SK**  
**D I E N S T L E I S T U N G E N**

SAND-, KIES- & ERDARBEITEN,  
 GARTENPFLEGE, MULCHEN,  
 HAUSMEISTERTÄTIGKEITEN,  
 WINTERDIENST, UVM.

**RUFEN SIE UNS AN!**



**KLAUS WEIKELSTORFER**  
 0160-92167696 • [SK-DIENSTLEISTUNGEN@GMX.DE](mailto:SK-DIENSTLEISTUNGEN@GMX.DE)



*Menschen. Pferde. Bildung.*

**Tiergestützte Pädagogik mit Pferden**  
 Eine ganzheitliche, individuelle und ressourcenorientierte Förderung für Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 18 Jahren, Lernförderung und tiergestützter Nachhilfe-Unterricht  
**Wir informieren Sie gerne! 09903 – 9526177**  
[www.ji-pferdegestuetzte-paedagogik.de](http://www.ji-pferdegestuetzte-paedagogik.de)  
 Jennifer Israel-Sendfeld



**Gutschein im Wert von € 5,-**  
 für Schnupper-Stunde  
 (gültig bis 31.08.2017,  
 pro Person nur  
 1 Gutschein einlösbar)



### „Wir sind am Ziel, die Lehrer am Ende“

113 Schüler haben an der Realschule Schöllnach erfolgreich ihre Abschlussprüfung abgelegt. 28 Schüler haben sogar einen Notendurchschnitt mit einer Eins vor dem Komma erreicht. Schulbeste wurde Britta Zeitlhöfler aus Dingstetten mit einem Notendurchschnitt von 1,18, gefolgt von Maximilian Gotthard Lösl aus Deggendorf (1,27) und Simon Duschl aus Hunding und Corina Anna Schmid aus Rickering (Markt Winzer) mit jeweils 1,33. Eine ganze Reihe an Ehrengästen war zur Abschlussfeier in der Turnhalle gekommen, darunter stellvertretender Landrat Roman Fischer, Bürgermeister Alois Oswald und viele Bürgermeister aus den Nachbargemeinden, sowie die evangelische Pfarrerin Astrid Sieber. Pfarrer Josef Göppinger hatte zuvor in der Pfarrkirche St. Johannes der Täufer den Abschlussgottesdienst mit ihr zelebriert.

„Jetzt sind wir an der Reihe zu danken, denn es waren unvergessliche sechs Jahre. Wir gehen, wenn's am schönsten ist“, sagten die Abschlusschüler Jennifer Kramheller und Daniel Kroiß. Schulleiter Michael Graf blickte auf die vergangenen Jahre an der Realschule zurück und erin-



nete an einige lustige Erlebnisse mit seinen Schülern. Einige Nachwuchskräfte der Feuerwehr etwa hätten keine Gelegenheit ausgelassen, dem Unterricht zu entkommen - jede Alarmierung war wichtig. Vom Direktor selbst forderten die Schüler des öfteren Leberkäs-Semmeln, wenn er verspätet zum Unterricht erschien. Und ein Spicker im A3-Format sei selbst für einen Direktor nicht zu übersehen, erzählte Graf von





# Holz Fredl

## Holzverarbeitung

**AB SOFORT BEI UNS ERHÄLTlich:**

**HOCHBEETE**  
Lärche, 200 x 100 cm  
**AB 185 EUR**

**PFLANZKÜBEL**  
Lärche, div. Größen

**Großes Bodenstudio**  
Vinylböden, Laminat,  
Haro-Parkettböden, Kork

**Lärchenholz-Spielgeräte**

**Innentüren . Haustüren . Fenster**

**Holz**  
Untersicht, Kantholz, Platten,  
Profilholz, Leisten, Hobelware



Tel. 09903/1576 od. 2828 • Emminger Str. 5 • 94508 Schöllnach  
www.holz-fredl.de • info@holz-fredl.de



Seit 15 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!

**Weinhandel Gerl**

Riggerding/Oh 3 • 94508 Schöllnach  
Telefon 09903-1593 (ab 18 Uhr)  
Mobil 0151-25792254  
E-Mail [weinhandel.gerl@gmx.de](mailto:weinhandel.gerl@gmx.de)

Österreichische Landweine ab 2,95 Euro / Liter  
Österreichische Landweine aus **biolog. Anbau** ab 3,50 Euro / Liter

**Wir beliefern Feste jeder Art**

-> Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!  
-> Wein- und Sektgläser werden von uns kostenlos zur Verfügung gestellt!  
-> Und das Beste: Lieferung ab zwölf Flaschen frei Haus!



**Volles Rohr?**  
Mit uns läuft's wieder!

**Unsere Leistungen:**

- > fräsen
- > spülen
- > TV-Untersuchung
- > Kanal- und Rohr-sanierung

**Steffen Jülke** Meisterbetrieb  
**Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service**

Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach  
Tel. 09903-201803 • E-Mail [steffen-juelke@t-online.de](mailto:steffen-juelke@t-online.de)



## „Wir sind am Ziel, die Lehrer am Ende“



einer „Plagiats-Affäre mittleren Ausmaßes“.

Die Abschlusszeugnisse überreichten Schulleiter Michael Graf, die Klassenlehrer Carolin Achatz, Ingeborg Berglehner, Martin Wenzl, Florian Nigl und Claudia Kastl. Die 28 Schulbesten sind Britta Zeitlhöfler 1,18 (Dingstetten), Maximilian Lösl 1,27 (Deggendorf), Simon Duschl (Hunding) Corina Schmid (Rickerling) 1,33, Celina Jemetz (Zen-

ting) und Isabel Kupper (Deggendorf) 1,36, Valeria Hoffmann (Schöllnach) und Nadine Preis (Kneisting) 1,45, Jonas Lindner (Otting), Adriana Somann (Außernzell) und Lisa Marie Weinmann (Schwanenkirchen) 1,50, Marius Baumann (Ebenreuth), Simon Jursik (Eging am See) und Florian Schropp (Deggendorf) 1,55, Kerstin Freudenstein (Außernzell) 1,58, Carmen Müller (Schöllnach), Sophia Nickl und

Tobias Stiglbauer (Hunding) 1,64, Alois Petermüller (Grattersdorf), Tina Schütz (Solla) und Maria Sitzberger (Leithen) 1,67, Simon einze (Konrading) 1,73, Christian (Deggendorf) und Richard Friedrich (Lalling) 1,75, Sina-Marie Himpf (Loipfering) 1,83, Christoph Heigl (Hengersberg), Thomas Müller (Hengersberg) und Stefan Poxleitner (Winzer) jeweils 1,91.

Die Realschule Schöllnach be-

suchen aktuell 730 Schüler. 583 kommen aus dem Landkreis Deggendorf, 102 aus dem Landkreis Passau und 45 aus dem Landkreis Freyung-Grafenau.

Für die Gestaltung der Abschlussfeier sorgten der Schulchor, Christina Wolf am Klavier, die Bläsercombo, die Schulcombo, Schülerband und Bläsergruppe.

sas-medien - Fotos: sas-medien

seit 1994

**Häuslicher Krankenpflagedienst**

WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

**Wir beraten Sie kompetent:**

- bei allen Fragen über Pflege
- Einstufung in die Pflegeversicherung
- Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege
- Hilfsmittel

**Wir vermitteln:**

- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

**Wir bieten an:**

- Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzkranke
- Urlaubspflege/Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI
- Beratung für pflegende Angehörige
- Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

**MDK-Prüfung**

1,1 sehr gut	Pflegerische Leistungen
1,0 sehr gut	Ärztliche verordnete pflegerische Leistungen
1,0 sehr gut	Dienstleistung und Organisation
1,0 sehr gut	Gesamtergebnis Rechnerisches Gesamtergebnis
1,0 sehr gut	Befragung der Kunden

**Wir behandeln und pflegen Sie:**

- nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost
- nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

*Stets in guten Händen!*

**Bürozeiten:**  
Montag bis Freitag von 08 bis 15 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

**Schosserweg 9  
94508 Schöllnach**  
Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflegedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

**LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb**  
Gewerbepark Leutzing 3  
94508 Schöllnach  
Telefon 09903-201305  
Telefax 09903-201306

Wir machen, dass es fährt.

**www.1alist.de**





[www.feuerwehr-schoellnach.de](http://www.feuerwehr-schoellnach.de)

#### Einsätze

- 13.05. VU Lkw BAB 3
- 24.06. VU mit Pkw in Ölberg
- 24.06. VU Roller gegen Pkw Bergstraße
- 24.06. Brandwache und Ablöschen  
Sonnwendfeuer
- 29.06. Wohnungsöffnung:  
Hilflose Person in Wohnung
- 29.06. Verschließen einer Haustür
- 30.06. Verkehrslenkung Volksfestauszug
- 02.07. BMA Ecking, kein Einsatz erforderlich (angebranntes Essen)
- 09.07. Brand Ballenpresse in Hörpling
- 12.07. Brand Raucherentwicklung in Neßlbach (kein Einsatz erforderlich)

#### Termine

- 29.07. Waldbrand-Übung in Riggerding 18.00 Uhr

- 06.08. Gartenfest 08.00 Uhr
- 14.08. Jugendgruppe 19.00 Uhr
- 20.08. Gartenfest FF Taiding 10.00 Uhr
- 23.08. Gerätewartung 19.00 Uhr
- 01.09. THL-Übung in Außernzell 19.00 Uhr
- Alarmierung d. Meldeempfänger und Sirene durch ILS Straubing Sa 19.08.2017



seit 1999

**Stöckl**

BODENBELÄGE  
&  
TÜREN

Besuchen Sie unsere Türen- und Bodenbeläge-Ausstellung im Raiffeisenmarkt Schöllnach!

Öffnungszeiten Ausstellung = Öffnungszeiten Raiffeisenmarkt

Beratung und Verkauf nach telefonischer Vereinbarung:  
Mobil 0170-3279515 oder Telefon 09903-2528

[www.bodenbelaege-stoeckl.de](http://www.bodenbelaege-stoeckl.de)

#### REINIGUNGSKRAFT (M/W) GESUCHT

Reinigungskraft für Haushalt  
in Schöllnach gesucht  
3 mal wöchentlich, vormittags

**Mobil 01525/5435459**

#### Grabsteinbeschriftung

Grabsteine, Grabschmuck,  
Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe

**Ämilian Passenheim**

Maierholz 7 · 94474 Vilshofen  
Tel. + Fax 08543-9197931 · Mobil 0171-8031020

**Haustechnik  
Maier**

Heizung - Solar - Bäder - Energiesparteknik

Simmering 14  
94 579 Zenting  
Telefon: 0 99 07- 87 10 49

[www.maier-zenting.de](http://www.maier-zenting.de)  
Mobil: 0 15 1 - 52 54 19 84  
email: haustechnik.maier@t-online.de



**Adoptivfamilien erkundeten das Wildniscamp**



Adoptionen sind immer wieder ein Thema in den Jugendämtern. Das Deggendorfer Amt für Jugend und Familie arbeitet eng mit der gemeinsamen Adoptionsvermittlungsstelle Niederbayern Ost zusammen. Diese Einrichtung veranstaltete kürzlich in Kooperation mit dem Verein WaldZeit ein Familienfest mit den Adoptivfamilien der beteiligten Landkreise. Veranstaltungsort war das Wildniscamp Zwieseler Waldhaus. 26 Erwachsene und 18 Kinder bauten gemeinsam Murelbahnen, Laubhütten, schufen Kunstwerke aus Naturmaterialien und erforschten das Leben am Wasser. In einer Camp-Rallye traten die

Adoptivfamilien in Gruppen gegeneinander an. Jede Gruppe musste neben einigen Fragen zum Nationalpark ein Gedicht entwerfen. Höhepunkt des Nachmittags war es ein rohes Ei so geschickt in Naturmaterialien zu verpacken, dass es bei einem Wurf aus einigen Metern Höhe nicht kaputtging. Bei allen Aktionen stand Teamarbeit im Mittelpunkt. Wer Fragen in Angelegenheiten der Minderjährigenadoption hat kann sich jederzeit an die Fachkraft der Adoptionsvermittlungsstelle wenden: Kontakt: Dipl. Sozialpädagogin Hundsrucker, Tel. 0991/3100-356, Amt für Jugend und Familie Deggendorf  
Landratsamt - Foto: Landratsamt

**Sicher mobil, auch auf Reisen**

Neben Reisepass und Sonnenschutz sind Smartphones in den vergangenen Jahren zu einem wichtigen Reisebegleiter geworden – auch, weil die mobilen Alleskönner andere Reiseutensilien wie Kamera und Reiseführer ersetzen können. Die wichtigsten Tipps für Reisen im Überblick:  
- Hinterlegen Sie Ihre Mobilfunknummer beim Reisebüro oder Reiseveranstalter, so dass Sie im Notfall kontaktiert werden können.  
- Buchen Sie für Reisen außerhalb der EU einen Auslandstarif oder kaufen Sie eine Prepaid-Karte am Urlaubsort.  
- Klären Sie vorab, welche Kommunikationskanäle in Ihrem Urlaubsland zur Verfügung stehen.  
- Informieren Sie sich über die Netzabdeckung am Urlaubsort.  
- Achten Sie auf den Basisschutz Ihrer mobilen Endgeräte: Nutzen Sie Sperrcodes und Passwörter und halten Sie Apps auf dem aktuellsten Stand.  
- Achten Sie bei der Eingabe von Zugangsdaten darauf, dass niemand Ihr Passwort ausspähen kann.  
- Aktivieren Sie drahtlose Schnittstellen nur bei Bedarf. Eine direkte Koppelung mit anderen Gerä-

ten zum Austausch von Daten, etwa über Bluetooth oder NFC, darf nur mit vertrauenswürdigen Partnern geschehen.  
- Nutzen Sie fremde WLAN, z.B. öffentliche Hotspots an Flughäfen oder in Cafés nur mit einem VPN (Virtuelles privates Netzwerk), das Ihre Internetverbindung abhör- und manipulationsicher macht.  
- Nutzen Sie bei Verlust oder Diebstahl mögliche Ortungs-, Fernsperr- oder Löschdienste.  
- Erstaten Sie bei Verdacht auf eine Straftat Anzeige bei der örtlichen Polizei.

Das BSI hat eine Übersicht zum Basisschutz für mobile Geräte erstellt, die kostenfrei als Printbroschüre bestellt werden kann unter: [https://www.bsi-fuerbuerger.de/BSIFB/DE/Empfehlungen/BasisschutzGeraet/EinrichtungMobileGeraete/EinrichtungMobileGeraete\\_node.html](https://www.bsi-fuerbuerger.de/BSIFB/DE/Empfehlungen/BasisschutzGeraet/EinrichtungMobileGeraete/EinrichtungMobileGeraete_node.html)

Die kostenlose Broschüre „Klicks-Momente für Internetnutzer“ der Polizei ist verfügbar unter: <http://www.polizei-beratung.de/midienangebot/detail/196-klicks-momente-internetnutzer/>

**Anzeigenpreislise Lindenblatt**

2-2014 | Stand 08.08.2014

S/W-Anzeigen		Rechnungsadresse = Schöllnacher Postleitzahl		andere PLZ
Größe	Format	Preis (netto)	Preis (brutto)	
1/1 Seite (U)*	210 x 297 mm	200,00 Euro	238,00 Euro	je
1/1 Seite	210 x 297 mm	160,00 Euro	190,40 Euro	25 %
1/2 Seite	210 x 139 mm	80,00 Euro	95,20 Euro	Aufpreis
1/4 Seite	90 x 130 mm	40,00 Euro	47,60 Euro	
1/8 Seite	90 x 64 mm	20,00 Euro	23,80 Euro	
1/16 Seite	90 x 31 mm	10,00 Euro	11,90 Euro	

Farb-Anzeigen (4c)		Rechnungsadresse = Schöllnacher Postleitzahl		andere PLZ
Größe	Format	Preis (netto)	Preis (brutto)	
1/1 Seite (U)*	210 x 297 mm	250,00 Euro	297,50 Euro	je
1/1 Seite	210 x 297 mm	200,00 Euro	238,00 Euro	25 %
1/2 Seite	210 x 139 mm	100,00 Euro	119,00 Euro	Aufpreis
1/4 Seite	90 x 130 mm	50,00 Euro	59,50 Euro	
1/8 Seite	90 x 64 mm	25,00 Euro	29,75 Euro	
1/16 Seite	90 x 31 mm	12,50 Euro	14,88 Euro	

\* (U) = Umschlagseite außen oder innen

Anzeigen übersenden Sie bitte nach Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an: [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)  
Weitere Kontaktmöglichkeiten finden Sie im Impressum.

**IMPRESSUM**

Anzeigenaufträge oder Textbeiträge können Sie wie folgt übermitteln:

- per E-Mail an [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)
  - per Fax an 09903-94064
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - telefonisch\* unter 09903-94063 ([objektwerbung.de](http://objektwerbung.de))
  - persönlich\* bei [objektwerbung.de](http://objektwerbung.de), Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Herausgeber:**

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach  
Mobil 0172.9376893

E-Mail [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

**Redaktion:**

Sabine Süß | Rosemarie Lindner | Hans Sonnleitner  
1. Bgm. Alois Oswald | Mathias Klingl | Anja Nier

**Gesamtherstellung & Anzeigenverwaltung:**

[objektwerbung.de](http://objektwerbung.de) | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

**Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:**

2500 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die aktuelle Preisliste 2-2014. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter diese Blattes nicht entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung übernommen werden.

Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!

**Redaktionsschluss**

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:

**Mittwoch, 16.08.2017**

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich** am Freitag, 25.08.2017.



**Juli**

Fr 28.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Sa 29.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
So 30.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Mo 31.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0

**August**

Di 01.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Mi 02.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Do 03.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
Fr 04.	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Sa 05.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
So 06.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Mo 07.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Di 08.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Mi 09.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Do 10.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Fr 11.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Sa 12.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
So 13.	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Mo 14.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Di 15.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Mi 16.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Do 17.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Fr 18.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Sa 19.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
So 20.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Mo 21.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
Di 22.	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Mi 23.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Do 24.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Fr 25.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Sa 26.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
So 27.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Mo 28.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Di 29.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Mi 30.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
Do 31.	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

**Lungenfunktionstest macht Sinn**

Wer die Werte seiner gesunden Lunge kennt, hat viele Vorteile:

- Nach Erkrankungen, z. B. nach einer Lungenentzündung oder einer Virus-Grippe dient der gesunde Wert als Vergleichsbasis.
- Der Test lenkt die eigene Aufmerksamkeit auf den Wert dieser wichtigen Lebensfunktion: Atmen.
- „Schlechte“ Werte werden erklärt und der jeweiligen Lebenssituation zugeordnet.
- Bei medizinischer Indikation wird der Besuch eines Lungenfacharztes empfohlen.
- Raucher überlegen sich ernsthaft, aufzuhören, wenn sie ihren Wert mit dem des nichtrauchenden Partners vergleichen (Zitat: „Der hat echt viel mehr Luft als ich“).

Die Sozialversicherung für Land-

wirtschaft, Forsten und Gartenbau bietet diesen Lungenfunktionstest auf Ausstellungen wie der Ostbayernschau kostenlos an. Die Nachfrage ist enorm. Die Besucher nehmen sogar längere Wartezeiten in Kauf. Schließlich wollen die Betreuer des Funktionstests die Probanden nur bestens beraten wieder weiter ziehen lassen. Denn als nächstes warten ein Balance-Test und die Gesundheitsstraße für Blutdruck und Blutzuckerwerte.

Und das Motto dazu lautet: „Bleiben Sie gesund.“

Bildunterschrift:

Mit Kraft und Einsatz wird getestet, was die eigene Lunge leistet. Die Auswertung des Diagrammes wird anschließend ausführlich erläutert.

Fritz Allinger, SVLFG

# Metzgerei Mader

Qualität - Frische - Geschmack

Angebot vom 31.07.17 - 01.08.17

**Leberkäsbrät, zum Selberbacken** 100g **0,55 €**

Angebot vom 02.08.17 - 05.08.17

**Käswürstl** 100g **0,86 €**

mit viel Käse, mild geräuchert

**Tiroler** 100g **0,81 €**

groß + klein

**Presssack** 100g **0,43 €**

rot, weiß und leberhaltig

**Rucksackwurst schwarz** 100g **0,89 €**

die leckere Brotzeitwurst

**Wammerl mit Knochen** 100g **0,42 €**

für einen leckeren Braten

Solange der Vorrat reicht

**! Achtung !**

**Betriebsurlaub vom 14.08.17 bis 28.08.17**

Hörpling 8, 94491 Hengersberg, Tel. 09903/500, Fax 09903/2411

Schulstraße 7, 94508 Schöllnach Tel. 09903/2014225

e-mail: gerhard.mader@gmx.de



[www.metzgereimader.de](http://www.metzgereimader.de)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

# Metzgerei Mader

Qualität - Frische - Geschmack

unsere heiße Theke - nur in Schöllnach

das Tagesgericht gibt es täglich ab 10:30 Uhr

**Montag: Rahmbraten** **4,50 €**

mit Soße und Nudeln

**Dienstag: Hähnchenkeulen** **4,50 €**

mit Kartoffelsalat

**Mittwoch: Schweinebraten** **5,00 €**

mit Soße, Krautsalat  
und Semmelknödel

**Donnerstag: Sahnegeschnetzeltes** **5,00 €**

mit Spätzle und Gemüse

**Freitag: Seelachsfilet** **4,50 €**

mit Kartoffelsalat und Remoulade

jeden Tag gibt's warmen Leberkäse, Braten,  
Schnitzel und leckere Sandwiches



**VdK Schöllnach:** Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat ab 14 Uhr, Gasthaus zur Post.

**Stammtisch des Oldtimerclubs Sonnenwald:** jeden 3. Freitag im Monat im Gasthaus Vogl in Obfling ab 20.00 Uhr.

**Stopselclub Schöllnach:** Stammtisch jeden 1. Freitag im Monat, Gasthaus Schwarzkopf, 19.30 Uhr.

**Gartenbauverein:** Wassergymnastik jeden Montag und Mittwoch, 10.30 Uhr im Freibad

**Frauenunion Schöllnach:** Stammtisch am Mittwoch, 16.08., 19.00 Uhr in der Pizzeria Toscana.

**August**

**05.08. Bittgang** nach Unteraign, 19.00 Uhr Kapelle Simmetsreut

**05.08. Retzbachschützen:** Gartenfest, Toni's Grillstube, 17.00 Uhr

**06.08. FF Schöllnach:** Gartenfest, 11.00 Uhr

**12.08. Radfahrerverein:** Radtour am Donau-Regen-Radweg von Bogen nach Kötzing zum Lindnerbräu, Abfahrt 09.00 Uhr bei Fa. Pfeffer

**12.08. Sonnenwaldschützen:** Gartenfest, Gasthaus Schwarzkopf, 18.00 Uhr



**13.08. Fernsehübertragung** des Gottesdienstes im ZDF, Pfarrkirche Schöllnach, 09.30 Uhr

**20.08. FF Taiding:** Gartenfest, 10.00 Uhr

**26.08. EC Schöllnach:** Ohetal-Cup, Beginn: 16.00 Uhr

**26.08. El Punto Gringos:** Gringos Fiesta in Leutzing

**September**

**02.09. EC Schöllnach:** Brotzeitturnier, Beginn: 14.00 Uhr

**02.09. Retzbachschützen:** 50-Jahr-Feier, Toni's Grillstube, 18.00 Uhr

**03.09. Wallfahrt** nach Handlab ab Pfarrkirche Schöllnach, 08.00 Uhr

**09.09. VdK Schöllnach:** Tagesausflug

**09.09. Radfahrerverein:** Wanderflug nach Hinterstoder auf die Hutterer Höss, Abfahrt 07.00 Uhr ab Marktplatz

**09.09. KAB-Weinfest**

**16. bis 17.09. Wanderfreunde Obfling:** 41. Intern. Wandertage, Samstag von 11.00 - 15.00 Uhr, Sonntag von 07.00 - 12.00 Uhr

**16.09. SV Schöllnach:** Weinfest  
**17.09. KAB:** Radeln nach Mada-

gaskar, Radweg Tiefendobl, 12.00 Uhr

**18. bis 21.09. Radfahrerverein:** Nostalgietour am Römerradweg, Schöllnach-Mondsee-Traunsee, Start 08.00 Uhr, Tiefendoblstraße (Rückfahrt mit dem Bus)

**23.09. Sonnenwaldschützen:** Vereinsausflug

*Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Termine wird keine Gewähr übernommen. Bitte geben Sie Änderungen rechtzeitig in der Verwaltung des Marktes Schöllnach bekannt.*

Quelle: „Bauerfeind AG“, Zeulenroda



# Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln, Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.  
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne zu diesem Thema.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)



**Leistungszentrum GmbH**  
**für Orthopädietechnik Osterhofen**  
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/909870  
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com

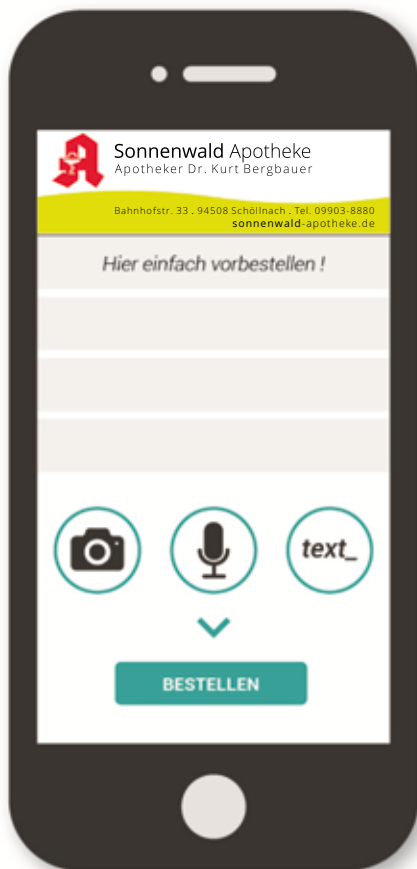






**callmyApo**  
einfach + schnell

# DIE APP FÜR MEHR SERVICE



Sparen Sie Zeit durch Vorbestellung per Foto,  
Text- oder Spracheingabe. [www.callmyapo.de](http://www.callmyapo.de)  
**JETZT KOSTENLOS DOWNLOADEN**

Liebe Kunden,

ab sofort bieten wir Ihnen einen neuen Service an.

Um Ihnen doppelte Wege zu ersparen, gibt es bei uns ab sofort „callmyApo“.

CallmyApo ist eine Smartphone-App, mit der innerhalb weniger Sekunden ein Foto eines Rezeptes oder Medikaments zur Vorbestellung in die Apotheke geschickt werden kann. Sie erhalten unmittelbar die Rückantwort aus der Apotheke, ob der gewünschte Artikel bereits vorrätig bzw. zu welcher Uhrzeit dieser abholbereit ist.

Dem Thema Sicherheit wurde bei der Entwicklung besondere Aufmerksamkeit gewidmet, schließlich sollen alle sensiblen Informationen rund um das Thema Gesundheit dort bleiben, wo sie hingehören – beim Patienten. Um callmyApo nutzen zu können, müssen Sie keinerlei persönliche Daten angeben. Es werden ausschließlich Foto-, Sprach- oder Textdokumente übermittelt, welche nach augenblicklich höchstem Sicherheitsstandard TLS/SSL verschlüsselt sind.

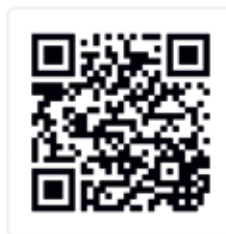
Das Einzigartige an callmyApo ist die schnelle und einfache Bedienung der App für Sie. Und die sofortige Rückmeldung aus der Apotheke. Auch Download und Installation der App auf dem Smartphone sind einfach und anwenderfreundlich gelöst.

Die App callmyApo kann für die Betriebssysteme iOS und Android kostenlos aus dem jeweiligen App-Store heruntergeladen werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.callmyapo.de](http://www.callmyapo.de) oder in der Sonnenwald-Apotheke.

## SO EINFACH GEHTS:

**1** Zum Download bitte hier QR-Code scannen oder die App direkt unter **callmyApo** im AppStore oder Google PlayStore downloaden.



**2** Installieren Sie die App nun auf Ihrem Smartphone.  
**WICHTIG:** Um unsere Antwort sofort empfangen zu können, ist es notwendig, Push-Benachrichtigungen zuzulassen.

**3** Zur Konfiguration einfach Ihre Apotheke über PLZ/Standort suchen, oder den unteren QR-Code scannen.



## Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 08 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Sa 08 - 12 Uhr

Im Januar, März, Mai, Juli, September, November  
**Mittwochnachmittag geschlossen.**

Im Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember  
**Samstag geschlossen.**



**Sonnenwald Apotheke**  
Apotheker Dr. Kurt Bergbauer

Bahnhofstr. 33 . 94508 Schöllnach . Tel. 09903-8880  
[sonnenwald-apotheke.de](http://sonnenwald-apotheke.de)